

НОВАЯ БОЛГАРИЯ

ДВУХНЕДЕЛЬНЫЙ ЖУРНАЛ



14

ДЕКАБРЬ 1952 г. СОФИЯ



Подготовка к выборам в народные советы депутатов грудящихся в разгаре. В городах и селах агитаторы Отечественного фронта в докладах и беседах разъясняют огромное политическое значение выборов. На верхнем снимке: Председатель Президиума Народного собрания Георгий Дамьянов выступает с докладом на общегородском предвыборном собрании, состоявшемся в кинотеатре «Республика». В середине: Рационализатор, ударник промышленного комбината «Мир» Георгий Ацев, кандидатура которого выдвинута избирателями Сталинского района Софии, выступая на предвыборном собрании, обещает оправдать оказанное ему доверие. На нижнем снимке: Жилищная конференция 58-й организации Отечественного фронта Червенковского района столицы. Беседу проводит агитатор Делчо Чолаков, бывший партизан.

Болгарский народ готовится к выборам

Мощным политическим и трудовым подъемом ознаменовывает болгарский народ предстоящие выборы в народные советы депутатов трудящихся. В подготовке к выборам активно участвуют десятки тысяч агитаторов и пропагандистов. На собраниях, в беседах и в личной агитации они популяризуют самых достойных граждан, выдвинутых кандидатами в депутаты, разъясняют сущность народных советов как органов государственной власти на местах и их роль как важных факторов социалистического строительства.

Подготовка этого крупного для нашей страны события является всенародной школой социалистического воспитания трудящихся. Проводятся доклады и беседы об успехах нашего экономического и культурного строительства, разъясняются основные положения Димитровской Конституции, избирательного закона и т. д.

Выборы 14 декабря имеют большое политическое значение для болгарского народа. Они дадут возможность народу наметить и избрать самых преданных и деятельных граждан, которые отдадут свои знания, опыт и умение делу процветания родины.

В предвыборные дни внимание народа направлено на достижение социалистического строительства в целом и на местах. Народные советы дают избирателям генеральный отчет о всей проделанной работе.

За три года своего существования народные советы добились огромных успехов в области строительства, благоустройства, торговли, развития местной промышленности и культуры. На протяжении 60 лет буржуазные правительства электрифицировали всего 774 города и села, а народная власть за восемь лет электрифицировала 1631 населенный пункт. За эти годы построено 879 новых школ, 435 клубов-читален, 643 родильных дома, много медицинских учреждений и других коммунальных построек. За последние 4 года в Софии построены 7.032 квартиры для трудящихся. Вымощено сотни тысяч квадратных метров улиц, расширена водопроводная и канализационная сеть, разбиты скверы, сады и парки. Только в 1950—1951 г. г. разбит 31 сквер. В 1951 году и первом квартале этого года открыто 954 хорошо оборудованных магазина. Вообще по благоустройству столицы за последние восемь лет проведено гораздо больше мероприятий, чем за все годы буржуазной власти.

Возросшая политическая и производственная активность нашего народа выражается очень красноречиво. Трудящиеся дают наказ своим кандидатам о выполнении задач дальнейшего строительства согласно программе партии и правительства.

В мае 1949 года в народные советы по всей стране было избрано 35.000 депутатов трудящихся, а по новому избирательному закону теперь будет избрано свыше 60 500 депутатов в окружные, околийские, городские, районные и сельские народные советы. Это является свидетельством глубоко демократического характера нашего государства, которое обеспечивает трудящимся реальную возможность непосредственно участвовать в управлении страной.

На многолюдных собраниях трудящиеся широко обсуждают кандидатуры в депутаты народных советов. С большой любовью, при огромном подъеме трудящиеся городов и сел страны выдвинули кандидатом в депутаты любимого руководителя партии и народа, верного и последовательного ученика великого Сталина и Димитрова тов. Вилко Червенкова.

Кандидатами в депутаты трудящиеся выдвигают знатных людей страны, таких, как Герой Социалистического Труда Фердо Стоименов, Александр Рангелов, Цонка Ахмаджова, комбайнер — передовик республики Димитр Костов, лауреат

Димитровской премии народный селекционер Мюмюн Билялов и другие. В депутаты Софийского городского народного совета трудящиеся выдвигают стахановцев, рационализаторов, деятелей науки и культуры, в числе их — 59 героев социалистического труда, 26 выдающихся деятелей культуры, которые отдадут весь свой прекрасный опыт и кипучую творческую энергию делу улучшения материально-бытовых и культурных условий трудящихся нашей социалистической столицы. На собрании, созванном 113-м Софийским избирательным районом, был выдвинут в депутаты Софийского городского народного совета Герой Социалистического Труда и лауреат Димитровской премии Александр Митрев, руководитель молодежной бригады завода высокоточной электроаппаратуры имени В. Коларова. На собрании он заявил: «Как ваш избранный, как депутат столичного народного совета депутатов трудящихся я буду работать так, как работаю на производстве, как работаю в бригаде». Его бригада 20 октября этого года выполнила досрочно свой пятилетний план и теперь работает в счет второй пятилетки.

В деятельности народных советов наряду с мужчинами активное участие принимают и женщины. Среди кандидатов в депутаты народных советов много женщин, которые своей преданностью народной власти, своим самоотверженным патриотическим трудом заслужили любовь и уважение народа. Наш народ выдвигает кандидатуры 11.237 женщин, в числе которых находятся Герои Социалистического Труда Арша Тихомирова, Марийка Ангелова, Жечка Аспарян и другие.

«Из недр народа выходят, формируются и развивают свои способности сотни и тысячи прекрасных талантов, которых в народе непочатый край и которые раньше, при капитализме, не могли проявляться, были обречены на нищету, гнет и забвение, преждевременно гибли. А теперь перед ними раскрыты все двери, народная власть расчищает им дорогу, и их чудотворная энергия неудержимо бьет ключом», — говорит тов. Вилко Червенков.

Народные советы ежедневно улучшают формы и методы своей работы. Выборы 14 декабря будут решительно способствовать улучшению их работы, их дальнейшему утверждению как полноправных органов власти на местах. Народные советы депутатов трудящихся укрепят и умножат свои связи с народными массами, разовьют их почин и инициативу. В деле практического разрешения задач, связанных с здравоохранением народа, с внедрением новых методов в промышленности, сельском хозяйстве, торговле, коммунальном хозяйстве и на транспорте, огромную роль играют постоянные комиссии. Изучая нашу общественную и хозяйственную деятельность, они обобщают и распространяют ценные начинания, передовой опыт работы трудящихся.

Правильное отношение к сигналам и предложениям трудящихся не только способствует устранению недостатков, успешному решению поставленных задач, но и повышает творческое участие граждан в управлении страной и гарантирует плодотворное использование их инициативы.

Выборы в народные советы депутатов трудящихся, которые будут проведены в дни, когда в Вене заседает Конгресс народов в защиту мира, будут новым ярким выражением воли болгарского народа к миру, демонстрацией его верности непобедимому и постоянно растущему лагерю мира и демократии.

Выборы покажут политическую зрелость, морально-политическое единство и сплоченность всех трудящихся Болгарии под мудрым руководством БКП, их твердую решимость продолжить начатое дело — построить социализм на своей родине.

ВЫЛКО ЧЕРВЕНКОВ О ПАЛАЧАХ НАРОДНОЙ РЕВОЛЮЦИИ И СОЦИАЛИЗМА В ЮГОСЛАВИИ

Вся болгарская печать опубликовала помещенную в газете «За прочный мир, за народную демократию!» в номере от 5 декабря статью генерального секретаря ЦК БКП Вылко Червенкова «Палачи народной революции и социализма в Югославии».

Трудящиеся нашей страны встретили эту статью товарища Червенкова с огромным интересом.

Предательство титовцев вызывает огромное возмущение среди болгарского народа. В своей статье товарищ Червенков ярко выражает ненависть нашего народа к титовской клике, которая совершила и продолжает совершать потрясающие кровавые преступления, чтобы реставрировать фашистские порядки и полицейский режим в Югославии, превратить Югославию в плацдарм империалистической агрессии.

С предельной ясностью, до конца товарищ Червенков облачает черное дело предателей. Прожженный шпион и преступник Тито восстанавливает монархо-фашистские порядки во всех областях жизни в Югославии.

Три года тому назад Информационное бюро коммунистических и рабочих партий обнародовало резолюцию «Югославская компартия во власти убийц и шпионов» и уже тогда констатировало полный отрыв титовской клики от единого социалистического антиимпериалистического фронта и ее переход от буржуазного национализма к фашизму, к открытому предательству национальных интересов Югославии. Титовцы изменили делу международной солидарности, перешли в лагерь империализма, превратились в непосредственных пособников поджигателей новой войны, а Югославию превратили в военно-полицейское фашистское государство.

«С тех пор прошло три года, — говорит товарищ Червенков. — Каждый день развития Югославии в течение этих трех лет является неопровержимым подтверждением правильности указанных выше констатаций и выводов. Это подтверждение необычайной силы и наглядности. За последние три года контрреволюционная фашистская деятельность титовцев приобрела широкий размах, проявила себя именно так, как это предвидело Информбюро коммунистических и рабочих партий».

Плоды предательства титовцев и их лакейской пресмыкательства перед империалистами с избытком подтверждают все положения и выводы резолюций Информбюро коммунистических и рабочих партий в 1948 и 1949 гг.

«Давнишние агенты империализма (процессы Райка и компании в Будапеште, Трайчо Костова и компании в Софии, Сланского и компании в Праге доказали это), титовцы обманом, под маской друзей Советского Союза смогли добраться до власти, подло используя для своих целей героические усилия и жертвы братских югославских народов. Но их вовремя разглядел проницательный, бдительный сталинский глаз, и они были разоблачены. В этом заключается историческая заслуга резолюции Информбюро 1948 г., которая сорвала с титовцев маску «друзей» Советского Союза, до конца раскрыла их антисоветскую буржуазную сущность, еще больше сплотила коммунистические и рабочие партии, весь лагерь мира и заострила революционную бдительность этого лагеря».

Американские империалисты попытались с помощью титовской банды подорвать изнутри коммунистическое движение, но потерпели неудачу. Тогда титовцы по приказу своих хозяев начали разнузданную клеветническую кампанию против Советского Союза и стран народной демократии, против движения за мир.

«По приказу своих хозяев титовцы вонзили нож в спину славных греческих борцов-патриотов, оказали решающую помощь греческим монархо-фашистам и этим обусловили поражение народно-освободительного движения в Греции, за что Ачесон официально похвалил их. По прямому приказу своих хозяев они открыто встали на сторону палачей корейского народа, на сторону заклятых врагов Китая, Вьетнама, всех борющихся против империализма и за свою независимость народов колониальных и зависимых стран. Нет более гнусных хулителей и клеветников Советского Союза и стран народной демократии, чем титовцы, выгребавшие с этой целью из помойной ямы истории всю грязь, которой, начиная с 1917 г., международная контрреволюция — от Черчилля до Гитлера и от Троцкого до Дорио — обливала Великую

Октябрьскую социалистическую революцию и ее всемирно-историческое дело».

Титовцы фактически заключили с греческими и турецкими реакционерами военный агрессивный союз, и отношения их «вступили в такую фазу, когда рассматриваются вопросы о базах и военных операциях, что достигнуто военное соглашение, что обсуждался вопрос о нападении на Албанию и Болгарию, когда условия позволят им сделать это (читай: когда им прикажут!)».

Товарищ Червенков характеризует в своей статье политику титовцев в области сельского хозяйства и проведенные ими «мероприятия».

«В титовских сельских «задругах» («кооперативах»), в которых кулацкие элементы пользуются открытым покровительством и поощрением титовцев, трудящиеся крестьяне превращены в простых кулацких наемных батраков. Глубоко закономерно поэтому то, что ныне в Югославии только кулаки держатся за титовские «задруги», а трудящиеся крестьяне смертельно их ненавидят, воят и бегут из них. Титовцы проводят по отношению к беднякам политику жестокой эксплуатации по образу и подобию эксплуатации времен египетских фараонов».

«Проведенные мероприятия по так называемой «децентрализации государственного и хозяйственного руководства», образование «рабочих советов» и «самоуправляющихся (!) трудовых коллективов», превращение государственного банка в обыкновенное буржуазное расчетное учреждение, лишение контрольных функций, отмена централизованного распределения сырья и валюты, планирования и государственного контроля, предстоящие конституционные «преобразования» и «возвышение» Тито в «президенты республики» и ряд других скоропалительных титовских «реформ» утверждают капитализм и рабскую колониальную зависимость Югославии от империализма».

Титовцы надеются, что «преображение» титовской партии в «союз» — союз титовских заговорщиков против независимости Югославии, против социализма, а титовского «народного фронта» — в «социалистический союз югославских трудящихся» сыграет роль удобной формы для проведения их капиталистической и фашистской политики.

«В титовский союз повалили буржуазные националистические элементы, устали и другие враги коммунистов и коммунизма. Тысячи и тысячи антититовски настроенных людей давно исключены из «ЮКП», тысячи и тысячи коммунистов брошены в тюрьмы и концлагери, где они выродками Ранковича подвергаются страшным мучениям и физическому уничтожению. Против коммунистов ведется бешеная травля».

Титовцы ведут политику порабощения Югославии. Факты за последние три года убедительно показывают, что титовцы еще теснее связали страну с американскими империалистами.

«Среди сателлитов США и зависимых от них правительств нет другого такого правительства, которое бы с большей собачьей готовностью, большим рвением проводило бы агрессивную политику американских империалистов, чем правительство титовской клики. . . С исключительным хвастовством они предлагают использовать югославскую армию в целях империалистической агрессии».

Титовская шпионская клика действует как авангардный отряд американских и английских поджигателей новой войны против Советского Союза и стран народной демократии, однако при проведении этой своей преступной политики они встречают массовое сопротивление югославских трудящихся.

В заключение статьи товарищ Червенков говорит: «Злодеяния фашистской клики титовцев все больше наталкивают на растущее сопротивление и борьбу югославских народов. Близится день расплаты югославских народов с титовскими головорезами. Ничто не может предотвратить эту расправу, решительный крах кровавой фашистской диктатуры титовских убийц и шпионов. Югославские народы разобьют империалистическое ярмо, возьмут в свои руки судьбу своей страны и вернут ее в лагерь демократии и социализма, где ее место, где находятся ее честные и подлинные друзья, в лагерь, во главе которого стоит великий Советский Союз, гениальный учитель и вождь прогрессивного человечества, лучший защитник и друг югославских народов — Иосиф Виссарионович Сталин».

Да здравствует мир между народами!

В Вене заседает Конгресс народов в защиту мира. Взгляды всех честных людей мира устремлены туда.

Болгарский народ, мирно строящий социализм, горячо приветствует великий Конгресс народов в защиту мира.

Готовясь к Венскому Конгрессу, болгарские трудящиеся провели национальный съезд в защиту мира. На этом национальном съезде в защиту мира наш народ подвел итоги своей деятельности в борьбе за мир. Прежде всего это огромные завоевания в строительстве новой, счастливой жизни с братской и бескорыстной помощью великого Советского Союза — успехи, превращающие Болгарию в развитую индустриально-аграрную страну, в крепость мира на Балканах.

Третий национальный съезд в защиту мира отметил все более широкий размах движения за мир в стране, усиление его активности. Нет такого предприятия, учреждения, кооперативного хозяйства, учебного заведения, в котором не было бы комитета защиты мира. Под Обращением о заключении Пакта Мира между пятью великими державами стоят 5.714.135 подписей болгарских граждан — подписалось все взрослое население страны. Яркой демонстрацией боевой солидарности трудящихся с корейским народом было проведение кампании по оказанию помощи борющейся за свою независимость Корею, во время которой было собрано и отправлено свыше 2.400.000 подарков. Страна приняла 200 корейских детей-сирот. Вот уже несколько месяцев в Корею находится большая болгарская бригада медицинских работников.

В честь Третьего национального съезда в защиту мира и Конгресса народов в защиту мира по всей стране прошли многолюдные собрания, конференции. Трудящиеся выразили на них горячую преданность делу мира, ненависть к поджигателям войны, к балканским слугам империализма — титовцам, папагосам, мендересам.

Конгресс народов в защиту мира вызвал среди болгарских рабочих, крестьян, служащих новую волну трудового энтузиазма. Работница софийской фабрики «Болгария» Елена Герасимова, присутствовавшая на Третьем национальном съезде в защиту мира в качестве делегата, обещала в честь Конгресса народов выполнить свой индивидуальный производственный план на 260 процентов. Герой Социалистического Труда В. Минчева из гор. Габрово обязалась в честь Конгресса выпускать только первоклассную продукцию. Кооператоры села, Славяново, Плевненской околии, в честь Конгресса народов провели снегозадержание на 2.200 декарах площади, засеянной пшеницей. Таких примеров можно привести тысячи.

Миллионы болгарских граждан со всех концов страны, которым дорого дело мира, с огромным вниманием следят за работой Конгресса народов в защиту мира. На Конгрессе присутствуют и болгарские делегаты, которые расскажут посланцам всех народов, как трудящиеся Народной Республики Болгарии борются за мир. Болгарский народ следит за работой Конгресса, твердо уверенный в том, что его решения укрепят волю народов бороться за мир во главе с Советским Союзом, вместе со странами народной демократии. Вот почему он поднимает лозунг:

Да здравствует мир между народами!

ДЕПУТАТ ТРУДЯЩИХСЯ

Хлопнув дверь, за которой слышался хриплый смех, полицейский стал поправлять воротник своего нового мундира. В коридоре сидели две женщины с покрасневшими от бессонницы глазами. За метив идущего по направлению к ним полицейского, они бросились к нему.

— Господин Хаджиев...

— Знаю, о чем спрашивать будете, — прервал он их. — Не в первой вижу вас, часто таскаетесь сюда. Мы хотели вам первы поберечь, но... раз настаиваете... Мужья ваши получили по заслугам. 2 июля их расстреляли согласно приказу № 26...

Этот день навсегда врезался в память Надежды Вылевой. Дом ее запечатали, а ее выслали. Она осталась одна с маленькой дочкой. Потянулись тяжелые безрадостные дни борьбы за существование. Полиция не оставляла ее в покое...

Надежде Вылевой памятен и другой день. Заря свободы взошла над Родиной. Народ стал работать с небывалым энтузиазмом. Вылеву выбрали в состав временного околийского управления, и она с головой ушла в работу. Вступив в члены Отечественного фронта, она росла и закалялась в его рядах. И вот пришел этот день — 22 июля 1947 года — ясный и солнечный, в который даже Тунджа выглядела прозрачнее, чем обычно. Секретарь околийского комитета партии вручил ей партийный билет.

— Возмите, товарищ Вылева, — сказал он ей, — и берегите его, как зеницу ока. Я верю, что вы достойно будете носить звание члена партии и следовать завету вашего мужа, отдавшего жизнь за партию, за народ.

И новый член партии Надежда Вылева с новой энергией продолжала работу. Доклады, агитки, культурные бригады, работа над книгой целиком заполнили ее жизнь.

На Пятом съезде Болгарской коммунистической партии присутствовала и Вылева. Партия ценит ее заслуги, местное население окружает ее любовью. Она включена в список кандидатов в депутаты народного совета.

15 мая 1949 года. Открывается новая страница в жизни Вылевой. Она занимает ответственный пост секретаря Ямболского околийского народного совета. В процессе работы она учит других и сама учится у них. Руководит кружком по изучению истории КПСС, принимает активное участие в деятельности квартальной организации Отечественного фронта, организует работу околийского комитета защиты мира в качестве его председателя.

Незаметно прошли три года. Ямболский околийский народный совет депутатов трудящихся с честью выполнил поставленные перед ним партий и правительством задачи. Половина крестьян околии всту-



Надежда Вылева

пили в кооперативные хозяйства. Выросли новые дома, школы, комбинаты. Электрический свет проник в темные когда-то села. Мощные тракторы и комбайны сменили соху и серп, на строительстве выросли новые люди — ударники, рационализаторы, герои социалистического труда. Известная заслуга в этом принадлежит и депутату трудящихся Надежде Вылевой.

Третий съезд Отечественного фронта засвидетельствовал доверие заслуженному депутату, избрав ее членом Национального совета Отечественного фронта.

Теперь, как заместитель председателя народного совета, Надежда Вылева включилась в предвыборную кампанию. Она знает, что в народные советы нужно выбрать лучших сынов и дочерей народа.

В кабинет Вылевой часто приходят трудящиеся. Она внимательно выслушивает каждого посетителя. Когда человек заговорит с этой женщиной с умными карими глазами, открытым лбом и аккуратно зачесанными волосами, он удивляется ее неисчерпаемой энергии. Откуда она черпает свой энтузиазм, свои силы? Партия, народ, мечты о прекрасном завтра нашей Родины воодушевляют ее.

— Я одна из многих наших женщин, — говорит Надежда Вылева, — которые с радостью отдают свои силы тому, чтобы наша жизнь, как говорит Вапцаров, стала «лучше песни, лучше весеннего дня».

Несколько дней назад жители квартала, носящего имя погибшего мужа Надежды Вылевой на собрании избирателей единодушно решили выдвинуть ее кандидатуру в депутаты Ямболского городского народного совета.

Эмиль МАРКОВ

ДРУЖБА

О черк

Цанко ЖИВКОВ

Сирень на бульваре Шахтера роняла первые желтые листья. Но солнце сияло по-летнему, пламеня над шумными толпами встречающих и красными лозунгами арки, купая в золоте лучей взбудораженный городок...

Русимов потными ладонями сжимал букет и мысленно твердил: «Лишь бы только чего не забыть». На вид он был спокоен, как всегда, приподнимал голову, будто стараясь разглядеть что-то вдаль, непокорные волосы спадали на лоб, и он застенчиво улыбался. Но сердце стучало от радости — приезжает Иван Иванович!

В мыслях Русимова оживали дорогие черты лица Бридько, незабываемые дни, проведенные в советских шахтах, среди советских шахтеров — лучших в мире. Шесть месяцев его обучали работе на горном комбайне «Донбасс», знакомили с организацией работ по механизированной добыче угля. И по возвращении в Болгарию Русимов стал применять усвоенный опыт. Он навсегда запомнил день, когда впервые под землей в болгарской шахте зашумел комбайн. Рабочие с напряженным вниманием смотрели, как советская машина резала угольные пласты, дробила их на куски и грузила на транспортер. Сердцем они почувствовали: сбилось то, о чем они мечтали, за что боролись...

С тех пор прошло месяца полтора, но работа с комбайном не ладилась: цепи транспортеров постоянно рвались, с креплением ничего не выходило, уголь получался раздробленный, мелкий. Русимов не находил себе места:

— Где ошибка? Машины те же. Как чудесно работали они на участке Бридько! А у нас?...

Тут-то и пронеслась весть о том, что в составе советской делегации, прибывающей по случаю месячника болгаро-советской дружбы, находится Герой Социалистического Труда, знатный шахтер Иван Иванович Бридько.

Русимов ликовал: советский мастер приезжает вовремя...

Бридько вышел из автомобиля и, увидев Русимова, улыбнулся. Русимов тотчас забыл приготовленную речь, подбежал к Бридько, обнял и трижды по-русски поцеловал его.

— Милости просим, дорогой Иван Иванович... Мы так счастливы...

— Вот видишь, пригласили меня, я и приехал, — улыбающееся худощавое лицо Бридько дышало добротой. Русимов смотрел на него влюбленными глазами, у него отлегло от сердца, он снова почувствовал прилив творческих сил.

— А как комбайны? — спросил Бридько.

Русимов отодвинулся и опустил глаза. Бридько удивленно взглянул на него, но тут кто-то уже жал его руку — стахановцы, инженеры, партийные работники наперебой спешили поздравить желанного гостя.



Знатный советский шахтер, Герой Социалистического Труда Иван Бридько в дружеской беседе с Героями Социалистического Труда Александром Рангеловым и Александром Русимовым на квартире последнего.

Урок советского мастера начался на участке Русимова еще с погрузочных работ.

— Что это значит? — остановился Бридько около полупорожнего вагона и поочередно оглядел Русимова, директора шахты, рабочих. — Русимов жаловался, что нехватает порожних вагонов, а сам допускает движение вагонов, нагруженных до половины...

Группа вошла в лаву — сорокаметровый туннель, опоясанный деревянными ребрами креплений. В центре его ревел комбайн.

К Бридько потянулись потные, покрытые угольной пылью руки шахтеров. Коренастый широкоскулый комбайнер Стефан Витанов, похлопав по кузову комбайна, покрывая шум моторов, выкрикнул на ломаном русском языке:

— Очень хорошо!

В этот момент цепь транспортера подскочила, ударилась два раза в стену желоба и замерла. Стефан выключил комбайн. В лаве стало совсем тихо. Нарушая тишину, прозвучал твердый голос Русимова:

— Машинист, что случилось?

— Опять оборвалась цепь! — послышался издали приглушенный голос.

Русимов и Бридько подошли к слесарю, возившемуся с обрывками цепи.

— И часто так? — спросил Бридько.

— Очень часто.

— Да ведь железная цепь не годится, товарищ Русимов, — быстро обернулся к нему Бридько. — Посмотри-ка: пластинки искривлены — отсюда и задержка, искривлены и скребки. Сделайте стальную цепь. И мотор нужен более мощный, — по-отечески, не повышая тона, посоветовал Бридько молодому шахтеру.

Русимов был поражен: как это тот сразу открыл и болезнь, и лекарство!

Они вернулись к шахтеру, расположившимся на отдых на угольных глы-

бах. Бридько подсел к ним. Он заговорил по-русски, но все хорошо понимали его.

— Я всего два часа нахожусь в вашей лаве, но уже могу вам сказать: вы, товарищи, имеете прекрасные возможности для успешной работы с комбайном. Вы уже освоили комбайн, организация вашей бригады правильна, отлично управляете верхней частью лавы. Но ваше крепление считаю неправильным. Вы ставите рамки горизонтально к угольному пласту, мы же — перпендикулярно. При перпендикулярном креплении открывается более широкий путь для комбайна, и транспортер монтируется около него.

— Товарищ Бридько, — прервал его комбайнер Витанов. — Почему транспортеры подводят нас?

— Направляющие опоры кривые, да и транспортер кривой, как змея. Поэтому-то и рвется цепь. Русимов знает, что у нас направляющие опоры ставятся по веревке, транспортер монтируется в идеально прямом ряду, и наши цепи не рвутся.

Русимов облизнул сухие губы — ему было жарко и неловко, как на экзамене.

— Ваш директор жаловался, что комбайны дробят уголь. Вот причина этого! — Бридько наклонился над погрузчиком комбайна. Шахтеры окружили его, их лампы образовали целое созвездие.

— Посмотрите сюда: транспортер выше погрузчика комбайна и местами отстоит на полметра. При таком положении лишь 30—40 процентов нарезанного угля попадает на транспортер, остальной уголь падает мимо и дробится; когда его грузят лопатой, он еще больше дробится. Необходим более низкий и широкий транспортер, вплотную примыкающий к погрузчику, чтобы по крайней мере 90 процентов угля попадало на него. И затем... Что это за сорокаметровые лавы? Необходимы по меньшей

мере стометровые, чтобы комбайну было где развернуться во всю свою богатырскую силу . . .

Исправленный транспортер зашипел, как огромная черная змея, и повлек уголь. Стефан пустил комбайн. Лава загрохотала.

На прощанье шахтеры крепко жали руку Бридько:

— Спасибо, Иван Иванович! Ты открыл нам глаза! . . .

**

Вечером собрались у Русимова. После ужина гости затянули песню. Когда появился запоздавший комбайнер Стефан Витанов, песня оборвалась. Все наперебой приглашали его к себе. А комбайнер, улыбаясь, стоял на пороге. Затем он выступил вперед и воскликнул:

— Товарищи, в нашей лаге зародилось бридлевское движение! Выполняя указания товарища Бридько, мы уже во вторую смену добились проходки в 30 метров с комбайном . . .

Раздалось дружное «ура», рукоплескания.

Бридько, сидевший возле Русимова, наклонился к нему:

— У тебя прекрасные рабочие, друг! Если создать им необходимые условия — чудеса свершат!

Глубоко взволнованный, Русимов только кивнул. В груди его что-то звенело и пело. Повинуясь непреодолимому чувству высказаться, он встал.

— В этот счастливый для меня . . . и моей семьи час . . . я вспомнил свое детство, вспомнил всю свою жизнь . . . Как же случилось, что я, сирота, бывший деревенский свинопас, теперь стал известным, уважаемым человеком, заслуженным шахтером республики, героем труда? . . . С замирающим сердцем спустился я впервые в шахту. Был круглым сиротой, — партия стала моей матерью. Был слеп, — партия открыла мне глаза, помогла увидеть, помогла понять, что мне нужно делать в жизни и зачем. И я начал работать . . . Но только когда на наш рудник приехал товарищ Борискин, я понял, что значит работать по-настоящему — с умом, с организационной трудом. Я первым применил его многозай-

ный метод работы и в одну смену выполнил одиннадцать норм. Товарищи перегнали меня. С того времени начался подъем добычи угля. Теперь мы добываем его втрое больше, чем до войны. Во всем этом нам помогли и помогают советские машины, советские методы работы, но главное, товарищи, помогала нам и помогает, вдохновляет нас любовь советских людей к нам, к нашей родине. Это я понял, когда был в Москве, в день семидесятилетия товарища Сталина, понял, когда специализировался в Донбассе, понимаю и сейчас, когда вижу в своем доме, за своим столом товарища Бридько. Большая любовь и поддержка советских людей придает нам уверенность, делает сильными и смелыми в нашей борьбе за счастье. Об этой любви словами не расскажешь, потому что она подобна воздуху и солнцу — всюду проникает, дает жизнь всему . . . За любовь советских людей! — воскликнул Русимов и чокнулся с Бридько.

Они вышли и обнялись.

С портрета, улыбаясь, на них смотрел Сталин.

РАСТЕТ МЕХАНИЗАЦИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА

Трудовые кооперативные земельные хозяйства в Народной Республике Болгарии — своеобразная форма строящихся социалистических сельскохозяйственных предприятий.

Руководством к действию для работников в области сельского хозяйства и многочисленной армии крестьян-кооператоров служат глубоко содержательные слова товарища Вилко Червенкова, сказанные им на Национальном совещании передовиков МТС и государственных сельскохозяйственных хозяйств осенью 1951 года: « . . . Нужно поднять урожайность с единицы площади. Что необходимо для этого? Для этого необходимо ускоренными темпами механизировать сельское хозяйство, обеспечить его достаточным числом технических обученных, овладевших техникой кадров. Сельскохозяйственные машины и кадры, освоившие машины, вот что нужно ».

Перестройка болгарского сельского хозяйства на социалистических основах, превращение его в крупное, высокопродуктивное, механизированное хозяйство совершается при помощи братского Советского Союза, поставляющего нам тракторы, комбайны и другие сельскохозяйственные машины. Благодаря этой помощи вместо десяти тысяч тракторов и ста комбайнов, предусмотренных по пятилетнему плану на 1953 год, у нас уже в этом году имеется свыше 12.000 тракторов (в переводе на 15-силые) и 1.300 комбайнов. Болгарское машиностроение, в котором одно из первых мест занимает производство сельскохозяйственных машин, с каждым годом увеличивает масштаб производства и расширяет ассортимент продукции. Если принять производство 1948 года за 100, то производство сельскохозяйственных машин в 1949 г. равнялось 148 проц., в 1950 г. — 220, в 1951 г. — 290, а в текущем 1952 году составит 750 процентов. Если в 1948 году в стране выпускалось 17 видов сельскохозяйственных

машин, то в 1951 г. число их увеличилось более чем в два раза. Теперь производятся все виды сельскохозяйственных машин, необходимых для сельского хозяйства Болгарии, за исключением тракторов и комбайнов. Особенно растет производство машин, необходимых в крупном механизированном сельском хозяйстве — тракторных плугов, луцильников, рядовых сеялок, жнеек, хлопковых сеялок, плантажных плугов, дисковых борон и других.

Основная часть сельскохозяйственных машин сконцентрирована на государственных машинно-тракторных станциях, число которых в настоящее время равно 140.

Ввоз прекрасных советских машин — тракторов и комбайнов, непрерывно расширяющееся производство отечественного сельскохозяйственного машиностроения ведет к усиленной механизации сельскохозяйственных работ. Если в 1948 году машинным способом в ТКЗХ и в хозяйствах единоличников было обработано 7.597 тысяч декаров земли (в переводе на мягкую пахоту), то в 1950 г. — уже 17.390 тысяч. В 1951 году 55 процентов всех полевых работ в ТКЗХ и 35 процентов во всем сельском хозяйстве произведено машинами.

Многие МТС далеко превзошли объем работ, намеченный им по плану. Так например, МТС Белгун, Балчикской области, вместо запланированных 30.000 декаров летом 1951 года убрала комбайнами урожай с площади 47.278 декаров, вместо 31.000 декаров засеяла 59.014 декаров. Объем всех работ МТС в переводе на мягкую пахоту достиг 379.994 вместо запланированных 223.384 декара. Средняя нагрузка на трактор в МТС Белгун доведена до 6.384 декара. Средняя же нагрузка на трактор по всем МТС страны, считая в переводе на 15-силые, составляла 3.418 декаров, т. е. в два раза превышала среднюю нагрузку на трактор в Со-

единенных Штатах Америки.

Дальнейшее оснащение нашего сельского хозяйства все новыми и новыми машинами и повышение квалификации наших механизаторов содействуют расширению механизации сельскохозяйственных работ. В 1952 году по плану было предусмотрено увеличение этих работ на 35 процентов.

Все больше видов сельскохозяйственных культур обрабатывается машинами. В текущем году еще в больших масштабах производилась машинная пропашка кооперативных виноградников, хлопка, кукурузы и подсолнечника. В Добрудже при насаждении полезащитных лесных полос были использованы лесопосадочные машины. Этим летом комбайнеры повсеместно прикрепляли луцильники к комбайнам «С-6». Хорошие результаты дал опыт работы сцепом двух комбайнов, что увеличило вдвое полезное действие мощных советских тракторов. В этом году площадь комбайновой уборки увеличилась на 72 процента по сравнению с прошлым годом.

Механизация работ в трудовых кооперативных сельскохозяйственных хозяйствах дает возможность широко применять агротехнические мероприятия, которые не под силу единоличникам, что существенно способствует повышению урожайности в ТКЗХ. В прошлом году средняя урожайность зерновых в ТКЗХ превысила урожайность зерновых в единоличных хозяйствах более чем на 20 процентов. И в текущем году наблюдается также ряд подобных примеров. Так, кооператоры села Памукчи, Старозагорской области, получили в этом году средний урожай по 290 кг с декара, а максимальный — по 366 килограммов.

Крупные успехи мастеров высоких урожаев в нашем кооперативном сельском хозяйстве были бы немислимы без ценной помощи, которую оказывают кооперативным хозяйствам механизаторы машинно-тракторных станций. Эти люди,

полностью освоившие машины, героически борются за проведение сельскохозяйственных работ в сжатые сроки и на высоком агротехническом уровне, за правильную обработку почвы, за уборку урожая без потерь.

Герой Социалистического Труда Иван Горанов, старший тракторист МТС Алеково, Свиштовской околии, в 1951 г. выполнил три годовых нормы, проделав 28.769 декаров тракторных работ в переводе на мягкую пахоту. На этот год он обязался довести нагрузку своего трактора до 35.000 декаров. Комбайнер Христо Желязков из государственного земельного хозяйства с. Септемврийци в Добрудже убрал урожай с 6.671 декара. В этом году он довел выработку своего комбайна до 7.646 декаров и одновременно провел лушение стерни на 5.427 декарах. При этом он сэкономил 2.236 левов. По пути передовиков в борьбе за высокие достижения

идут и другие болгарские механизаторы.

Механизация полевых работ не только повышает урожайность, но и освобождает рабочую силу, необходимую для нашей развивающейся промышленности, транспорта и строительства. В одном лишь 1951 году МТС сэкономили трудовым кооперативным земледельческим хозяйствам 6.800 тысяч рабочих дней.

Кооператоры на деле убеждаются в преимуществах машинной обработки земли. Особенно реальным, осязательным показателем в этом отношении является растущая стоимость трудодня после внедрения машин в ТКЗХ.

Облегчая труд крестьян-кооператоров, широкая механизация сельскохозяйственных работ, осуществляемая государством под руководством Коммунистической партии, способствует росту их зажиточности, укрепляет экономическую мощь нашей социалистической родины.

К. ПЕТРОВ

ДОКУМЕНТАЛЬНАЯ ФОТОВЫСТАВКА

Недавно в Софии была открыта документальная фотовыставка «Болгария по пути социализма», отражающая огромный подъем народного хозяйства Болгарии.

На выставке в фотомонтажах, диаграммах и цифрах показан бурный рост отечественной промышленности, сельского хозяйства, транспорта, торговли, культуры.

По сравнению с 1939 годом производство нашей промышленности увеличилось больше чем в четыре раза. Машиностроение — этот рычаг социалистической

индустриализации страны — возросло в 109 раз по сравнению с 1939 годом. Высоко поднимаются трубы многочисленных заводов и электростанций. Первый в Болгарии целлюлозный завод уже начал выпускать необходимую для бумажной промышленности продукцию. Первенец отечественной металлургии, завод имени Ленина, скоро начнет снабжать страну металлом.

Растет производство текстильной промышленности Болгарии. В 1951 году она дала на душу населения в среднем в семь раз больше шерстяных, хлопчатобумажных и шелковых тканей, чем в 1944 году. Быстрыми темпами развиваются и другие отрасли легкой промышленности.

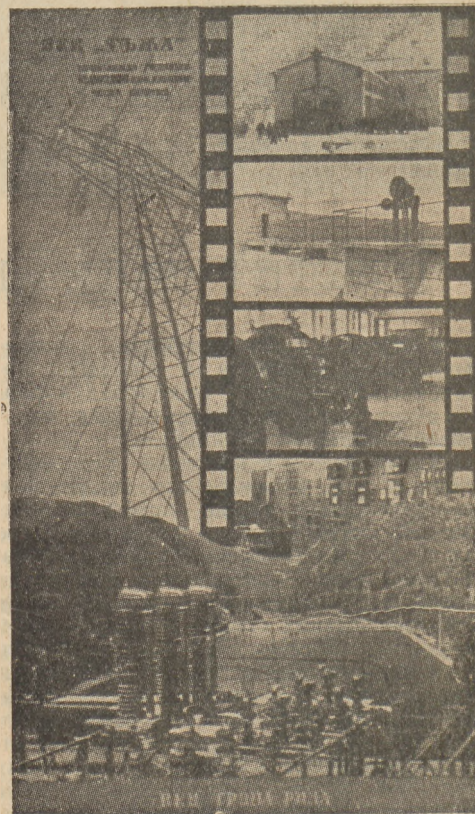
Одним из факторов, объясняющих успехи в промышленности, является широкое внедрение замечательного почина советских рабочих. На выставке приводятся яркие цифры, говорящие о большом экономическом эффекте, достигнутом благодаря внедрению этих начинаний. Например, бригада Евдокии Крумовой на фабрике «Руно», применяя почин Левченко и Муханова, сэкономила во втором квартале этого года 5.648 левов. Этот почин подхватило 419 бригад различных предприятий страны.

«В нашей промышленности социализм победил навсегда», — сказал тов. Вылко Червенков. Эти слова наполняют гордостью всех трудящихся. В борьбе за социалистическое развитие промышленности и строительства выросли такие Герои Социалистического Труда, как Крум Котляров, Божана Златанова, Фердо Стоименов, Лиляна Димитрова, Александр Митрев и много других.

Большие успехи отмечает и транспорт. Например, среднесуточный пробег паровозов теперь равен 238 километрам, тогда как в 1939 году он составлял всего 76 километров. Растет и ширится движение машинистов-тяжеловесников, движение за поддержание стрелок в образцовом порядке.

Второй раздел выставки — сельскохозяйственный — открывается портретами Героев Социалистического Труда Донки

Ахмаджовой, Ивана Горанова, Донки Панайотовой, Виктор Младенова, Марийки Ангеловой и др. Быстрыми темпами укрупняется и механизированное наше сельское хозяйство. Общественный сектор охватывает уже более половины обрабатываемой земли и свыше пятидесяти процентов крестьянских дворов в стране. Многочисленные фотоснимки и диаграммы говорят о растущих урожаях в трудовых кооперативных хозяйствах, о повышающейся продуктивности животноводства. Сельскохозяйственный раздел выставки является прекрасной иллюстрацией к словам тов. Вылко Червенкова: «Наше настоящее село представлено ныне трудовыми кооперативными хозяйствами».



По сравнению с 1944 годом производство электроэнергии увеличилось на 331 процент. Расширяется сеть электрифицированных сел. Скоро вступят в строй новые мощные гидроэлектростанции.

Ряд фотомонтажей наглядно демонстрирует огромные успехи страны в культурном и бытовом строительстве, в развитии торговли. По сравнению с 1944 годом ныне в стране насчитывается почти в шесть раз больше кинотеатров. Число учащихся высших учебных заведений возросло в два раза. В городах и селах народная власть открыла 6.500 хорошо оборудованных магазинов, в которых ведется культурная социалистическая торговля.

С радостным волнением осматривают посетители выставку «Болгария по пути социализма». Она еще больше укрепляет в них любовь и сердечную благодарность к Советскому Союзу, дружба с которым является основой успехов болгарского народа на пути к социализму.

Кочо КАЦАРОВ



Посетители с большим интересом рассматривают экспонаты выставки «Болгария по пути социализма».

Распространение цитрусовых в Болгарии

На второй национальной конференции ТКЗХ, состоявшейся в апреле 1950 года, товарищ Вылко Червенков поставил перед научными работниками и передовиками кооперативных и государственных земледельческих хозяйств задачу «внедрения в сельское хозяйство новых высокоурожайных сортов растений, организации массовых опытов в кооперативных хозяйствах для установления возможности развития цитрусовых и других новых культур в нашей стране».

Наши ученые и любители-цитrusоводы с радостью взялись за выполнение этой задачи, учитывая, что это позволит снабдить трудящихся высоковитаминными и ценными диетическими фруктами.

Цитрусовые растения — лимон, апельсин, мандарин, цитрон как кадочные растения очень давно выводятся в Болгарии. Но разведение цитрусовых в прошлом было делом любителей. До 9 сентября 1944 г. эта проблема не являлась предметом научно-исследовательской работы ни одного нашего научного учреждения. Отдельные любители-цитrusоводы разводили цитрусы, как фруктовые деревья, от продажи плодов которых обеспечивали себе известный доход.

Для разведения лимона в нашей стране существуют прекрасные климатические условия. Установлено, что по всей стране в течение пяти месяцев в году не выпадает иней, а в течение двух других месяцев иней выпадает всего один-два раза в месяц и не сопровождается чувствительным понижением температуры. Следовательно, на протяжении семи месяцев цитрусовые растения в кадках можно выносить из помещений под открытое небо.

В нашей стране есть районы, как Мичуринский, Ивайловградский, Кырджалийский, Петричский, Карловский и другие, в которых зима мягкая и заморозки непродолжительны. В этих местах отдельные любители-новаторы разводят лимоны и держат их на открытом воздухе, под легким прикрытием и зимой.

Фашистские правительства и болгарская буржуазия поощряли ввоз цитрусовых и других южных фруктов, наживая на этом немалые прибыли. Буржуазная агрономическая наука также не только не способствовала, но своими вредными «теориями» мешала распространению цитрусов в нашей стране.

Решительный перелом в разведении цитрусов в нашей стране совершился при народной власти. Ряд научных работников опытного отдела Министерства земледелия, Болгарской Академии наук и высших учебных заведений начали разрабатывать проблемы разведения цитрусовых в Болгарии. В Высшем сельскохозяйственном институте имени Василя Коларова в Пловдиве (1951 г.) и в Сельскохозяйственной академии имени Георгия Димитрова в Софии (1952 г.) были открыты курсы разведения субтропических и южных культур. В период 1949—1951 г. г. были созданы: опытная станция южных культур в Поморие, два опытных поля субтропических и южных растений и четыре базы Болгарской Академии наук.

Болгарские ученые изучают местные формы цитрусовых растений и лучшие из них выделяют для распространения в ви-



Агрономы Серафим Серафимов и Радка Серафимова ведут наблюдение за состоянием почвы на участке апельсиновых насаждений в Поморийской опытной станции.

де кадочных и траншейных культур. Так, путем селекции, а также ввоза материалов из-за границы и их скрещивания с местными формами они стремятся дать морозостойкие, высокоурожайные сорта цитрусов, которые можно было бы разводить и под открытым небом.

Пример цитrusоводов Советского Союза, где цитрусы давно уже перешагнули через северную границу относительного района распространения и выводятся в местности, в которой температура в зимние периоды падает ниже 25 градусов по Цельсию, вдохновляет наших ученых и любителей-цитrusоводов. С 1949 года организованным путем началось исследование возможности разведения цитрусовых растений траншейным способом, разработанным проф. А. Д. Александровым. Были заложены первые траншеи, в которых посажены лимоны, апельсины и мандарины, присланные из Советского Союза. Они находятся на опытной базе Болгарской Академии наук в с. Кости, Мичуринской околии, в Евсинограде, Сталинской околии, в с. Кричим, Пловдивской околии, по долине реки Струма — в Государственном земледельческом хозяйстве имени Мичурина в Петриче, на опытном поле в гор. Сандански, где чувствуется влияние теплого климата Эгейского моря, и даже в высокой и сравнительно холодной Софийской долине, в с. Шияковци.

Закладка траншей с цитрусамы расширяется из года в год. Так, в 1950—1952 г. г. были заложены опытные и производственные траншеи в ряде опытных станций, передовых государственных и кооперативных земледельческих хозяйств.

В последнее время, на основе советского и нашего собственного опыта, цитrusоводы переходят к новому виду тран-

шей так называемого «молдавского» типа. Эти траншеи имеют большие размеры и пропускают больше солнца и воздуха, что способствует правильному росту и развитию растений.

В нашей стране уже возникло движение за разведение цитрусовых культур в совершенно новых для них районах. Это движение получило поддержку народного правительства. 28 августа 1952 года специальным постановлением Совета Министров перед научными и производственными работниками были поставлены конкретные задачи в связи с плановым расширением траншей. В теплых микрорайонах нашей страны возле Петрича, Ивайловграда, гор. Мичурин и в других пунктах началась широкая научно-исследовательская работа в связи с выведением цитрусов под открытым небом.

Все проведенные до сих пор опыты показывают, что в нашей стране почти нет такого уголка, где нельзя было бы разводить лимоны, апельсины и мандарины траншейным способом, а в ряде районов можно перейти и к более широкому их разведению под открытым небом, без каких бы то ни было прикрытий.

Болгарские ученые уверены, что они добьются успехов в работе по выращиванию цитрусовых растений, потому что они руководствуются теоретическими основами творческого дарвинизма и используют опыт советских селекционеров и цитrusоводов. Гарантией успеха является и тот большой интерес, который передовики ТКЗХ и ГЗХ проявляют к цитрусовым растениям. Именно эти хозяйства представляют основу для широкого распространения цитрусовых культур в Болгарии.

Д. Бойков, Н. Игравчев и Г. Анадолиев

Центр Софии в недалеком будущем

Борис МАРКОВ,
главный архитектор Управления архитек-
туры при Министерстве коммунального
хозяйства и благоустройства.

В целях более полного удовлетво-
рения растущих культурно-бытовых потреб-
ностей софийских трудящихся и превра-
щения столицы Народной Республики
Болгарии в образцовый социалистиче-
ский город, партия и правительство по-
ставили задачу перестройки центра Со-
фии, как основы дальнейшей общей ре-
конструкции города.

По инициативе товарища В. Червен-
кова Совет Министров год тому назад
специальным постановлением возложил
на болгарских архитекторов, инженеров
и техников ответственную задачу пол-
ного восстановления и перестройки цен-
тра столицы, сильно пострадавшего от
англо-американских бомбардировок во
время войны, постройки жилых домов
для трудящихся, новых административ-
ных и культурных зданий, магазинов,
широких площадей и бульваров, разбив-
ки скверов и сооружение памятников.

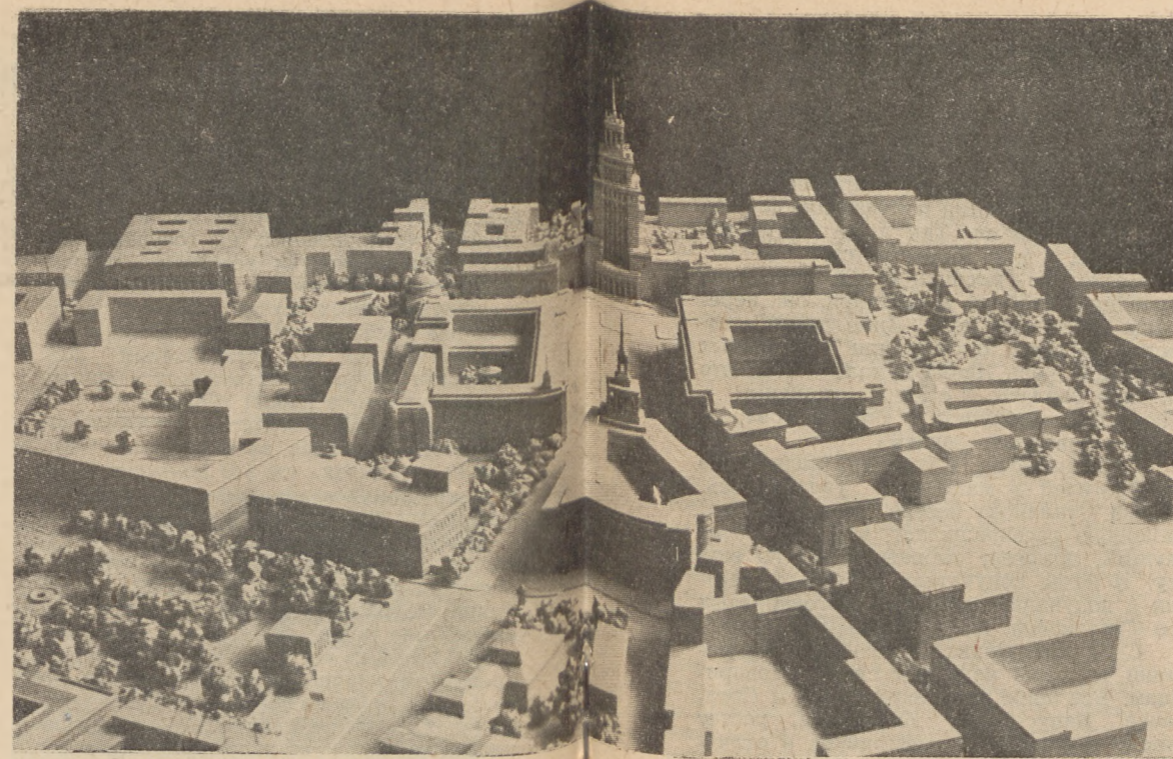
Сюда входит и оформление централь-
ной площади 9-го сентября, площади
Ленина и улиц Сталина, Г. Димитрова,
Дондукова и Русского бульвара в ча-
сти, примыкающей к центральной пло-
щади.

Художественное оформление нового
центра Софии отразит нынешнюю геро-
ическую эпоху в развитии нашего на-
рода — эпоху Димитрова и Червенкова.
Перед болгарской архитектурой, ко-
торая благодаря братской помощи
советских архитекторов, художников и
скульпторов решительно освобождается
от влияния упадочного западно-европей-

ского искусства, поставлена проблема
создания монументальных архитектурно-
художественных зданий, оформленных в
близком и родном для народа архитек-
турном стиле при творческом использо-
вании нашего богатого архитектурного
наследства.

Архитектурно-технические кадры с
воодушевлением принялись за разреше-
ние этой ответственной задачи. За срав-
нительно короткий срок были найдены
решения, удовлетворяющие высоким тре-
бованиям проектных программ и показы-
вающие быстрый рост нашей архитекту-
ры, которая с успехом овладевает мето-
дом социалистического реализма.

Градоустроительное разрешение цен-
тра Софии представляет систему площа-
дей, широких бульваров и скверов, па-
мятников и фонтанов. Площадь 9-го сен-
тября которая и в будущем останется
центральной площадью Софии, оформ-
ляется уже построенными монументаль-
ным Домом Центрального Комитета БКП
и мавзолеем Георгия Димитрова, а так-
же проектируемыми зданиями Совета Ми-
нистров и Государственного оперного те-
атра. Расположенная на одном из самых
высоких мест города, соединенная с го-
родским парком и открытая к Витоше —
площадь 9-го сентября будет самой мо-
нументальной архитектурно-простран-
ственной композицией столицы. В цен-
тре площади будет возвышаться величе-
ственный монумент вождя и учителя все-
го прогрессивного человечества, лучшего



Макет нового центра столицы.

друга и защитника болгарского народа —
великого Сталина.

Западнее площади 9-го сентября, там,
где соединяются улицы Сталина, Ди-
митрова, Дондукова и Русский бульвар,
строится вторая по величине и значению
площадь центра Софии. Новые здания
министерства тяжелой промышленности,
министерства электрификации, универ-
мага и гостиницы, акцентированное в вы-
соту здание Дома ЦК БКП и централь-
ный фасад Дома Советов будут оформ-
лять площадь. В объемно-силуэтом от-
ношении на площади будут доминировать
Дом ЦК БКП и Дом Советов. Перед

Домом ЦК БКП будет воздвигнут моно-
ментальный памятник гению человече-
ства — Ленину, а перед Домом Со-
ветов — памятник вождю и учителю бол-
гарского народа Георгию Димитрову.

Улицы Сталина и Димитрова в части,
примыкающей к площади, расширяются
до 68 метров, благодаря чему перед
зданием Дома Советов, универсама и
гостиницы создается обширное простран-
ство.

Внутриквартальные пространства зда-
ний с севера и с юга соединятся с пло-
щадью аркадами, что еще больше обога-
тит пространственное разрешение пло-

щадей и бульваров в центре Софии.
Предусматривается озеленение всех пло-
щадей и улиц, устройство фонтанов, что
вместе с монументальной архитектурой
зданий в значительной мере поможет
оформлению целостного жизнерадостного
ансамбля центра столицы.

Величественное здание Дома Советов,
в котором будут размещены городской,
околийский и окружной народные сове-
ты депутатов трудящихся, запланировано
в западной части расширения улиц Ста-
лина и Димитрова, против Дома ЦК
БКП, с которым они образуют гармонич-
еский ансамбль. В центральном корпу-
се здания, которое будет построено в ду-
хе высотных советских зданий и иметь
высоту 132 метра, разместятся поме-
щения городского народного совета, в
правом крыле — шестизэтажный корпус
окружного народного совета, в левом —
околийского народного совета. Большой
зал заседаний, рассчитанный на 950 че-
ловек, будет расположен к западу от цен-
тральной высокой части и свяжется с нею
кулуарами.

Дом Советов с гармонически возвы-
шающимся центральным корпусом явит-
ся одной из главных доминант в объемно-
силуэтом облике Софии. Внутренняя и
внешняя архитектура здания проектиро-
вана в жизнерадостных классических и
доступных для восприятия формах. Фриз
фасада центрального корпуса, посвящен-
ный жизни и деятельности Георгия Дими-
трова, сольет в единую композицию зда-
ние с воздвигнутым перед ним памятни-
ком.

Внутри здание Дома Советов будет
богато отделано скульптурными фигура-
ми, деталями, барельефами, стенописью.

Здания министерства тяжелой про-
мышленности и министерства электри-
фикации будут расположены на северной
и южной стороне площади Ленина. Как
по внутреннему распределению, так и по
разностороннему и многочисленному обо-
рудованию эти здания будут отвечать
всем современным требованиям устрой-
ства общественно-административных уч-
реждений. Помимо необходимых рабочих

помещений в них расположатся и тор-
жественные залы, салоны, библиотеки.
Архитектура обоих зданий будет выдер-
жана в классических формах.

Здание универсального магазина про-
ектируется как семиэтажный блок с тор-
говыми и выставочными помещениями,
ресторанами и т. д. Универмаг сможет
обслуживать одновременно около семи
тысяч человек. Для вертикальной связи
между этажами помимо широких и удоб-
ных лестниц предусмотрено несколько
лифтов и эскалаторов. Универмаг явится
не только самым крупным торгово-снаб-
женческим центром для населения, но и
постоянной выставкой продукции нашей
быстро развивающейся промышленности.

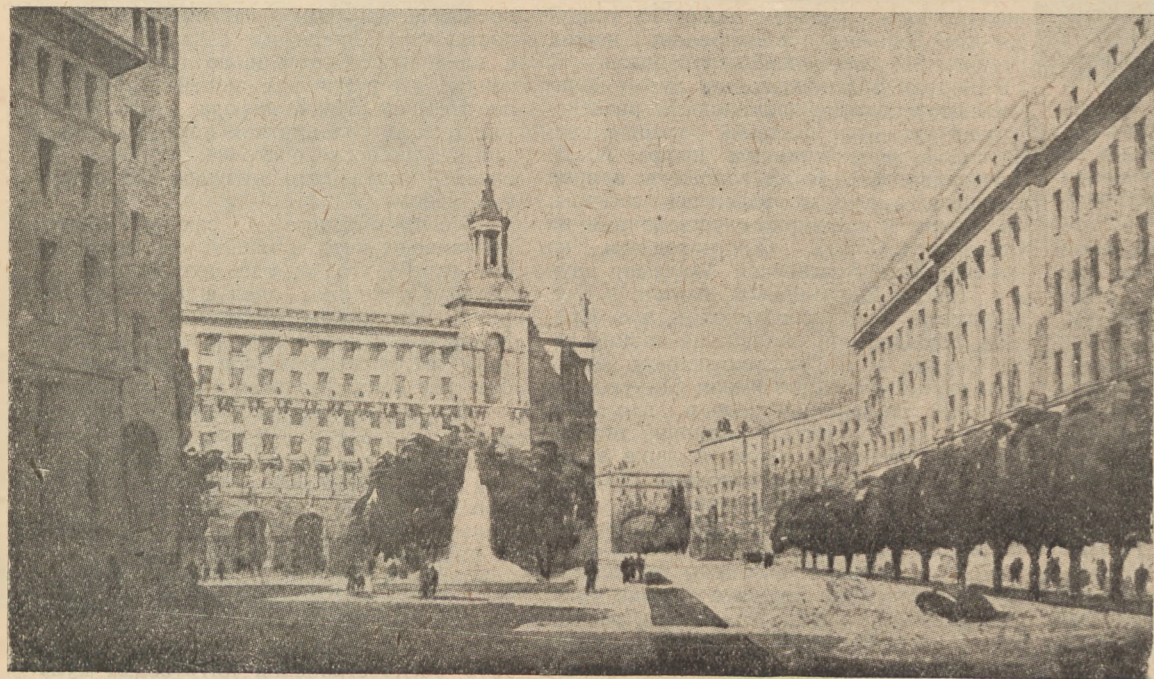
Гостиница, расположенная на восточ-
ной стороне улицы Сталина, удовлетво-
рит нужды делегаций и гостей, прибу-
вающих в столицу из-за границы и из
разных концов страны. В ней предсто-
ит значительное число комнат и квар-
тир, а также торжественные и банкетные
залы, ресторан, кондитерская, связанные
с фойе, кулуарами и т. д. Внешняя архи-
тектура гостиницы гармонирует с цело-
стным ансамблем соседних и противопо-
ложных зданий.

Подготовка к строительству новых
зданий идет полным ходом. Строитель-
ные организации уже приступили к вы-
полнению основных строительных работ.

При строительстве новых улиц, пло-
щадей и монументальных зданий в каче-
стве облицовочных материалов будут ши-
роко использоваться разноцветный мрамор,
гранит, известняк, залежами кото-
рых так богата Болгария, свойственная
славянским народам полихронная кера-
мика и другие орнаментальные элементы.

Градоустроительное и архитектурное
проектирование центра Софии стало воз-
можным благодаря усвоению и широкому
внедрению неограниченного опыта совет-
ской архитектуры и градостроительства.

Новый центр Софии будет внушитель-
ным памятником мирного строительства
болгарского народа, уверенно идущего
по пути социализма.



Слева: восточный фасад здания министерства электрификации. Справа — Дом ЦК БКП.



Перспектива Дома Советов с центральным высотным корпусом.



Здание универсама и министерства тяжелой промышленности.

НОВЫЙ ПОЧИН В ТОРГОВЛЕ

В большой, залитый солнцем магазин торгового предприятия «Промтовары» входят две девушки. Одна из них обращается к продавщице:

— Нет ли случайно темносиних блузек?

Денка Стилянова, продавщица трикотажного отдела, смотрит на нее улыбаясь:

— Есть, товарищ, и притом неслучайно.

Обрадованные девушки оглядывают полки, стараются увидеть блузку, но продавщица опережает их и кладет перед ними целую связку:

— Пожалуйста. Теперь такие носят — с длинным рукавом. А может быть, пеструю хотите?

Девушки с любопытством осматривают блузку. В это время Стилянова уже обслуживает нового покупателя.

— Да, да. Конечно, носки есть. Серые в клетку. Пожалуйста.

Русоволосая девушка уже выбрала блузку, но ее подруге хочется приобрести блузку, которой в настоящий момент в магазине нет — сиреневого цвета в полоску. Стилянова дает ей адрес другого магазина, и в то же время предлагает:

— Если не спешите, то можете заглянуть к нам опять, ну, скажем, послезавтра. Я подыщу на складе такую блузку.

— Хорошо, приду.

Денка Стилянова записывает в блокнот: «Сиреневая блузка в полоску». Этот маленький блокнот для записи заказов покупателей она всегда носит с собой, когда идет на базу торгового предприятия «Промтовары» или на оптовые склады заказывать новые товары.

Впервые решив пойти на работу и получив назначение в промтоварный магазин на окраине Софии, в квартале «4-й километр», Денка Стилянова долго советовалась со своим братом, бывшим партизаном.

— Интересная, ответственная у тебя будет работа, — убежденно сказал он ей. — От того, как отнесется продавец к трудящимся, зависит, смогут ли они почувствовать разницу между частной торговлей до 9 сентября и нашей, социалистической торговлей.

И муж ее, секретарь первичной парт-организации одного из министерств, в дальнейшем часто помогал ей, наводил на мысль искать новые пути для облегчения покупателей.

В магазине квартала «4-й километр» Денка работала на стенде «Стекло». Любознательная и ловкая, она быстро усвоила работу. Помогли ей и более опытные продавцы, и вскоре Денка стала образцовым продавцом стекольных изделий.

Не ладилась работа в промтоварном магазине на улице Жданова. Заведующему магазином Петру Петрову было поручено подобрать людей, которые могли бы обеспечить быстрое культурное обслуживание. Петр Петров остановил свой выбор на Денке Стиляновой.

— Ты будь поосмотрительней, — предупредил его начальник отдела «Пром-

товары». — Денка работала в стекольном отделе, а теперь вдруг сразу в текстильный магазин. И притом какой — на улице Жданова, в центре Софии.

Петр Петров настоял на своем. Денку перевели в новый магазин.

Стилянову не удовлетворило наличие товаров в трикотажном отделе магазина, она обошла все склады предприятия и оптовые торговые базы, и в скором времени полки ломились от разнообразных товаров. По ее предложению фабрика «Пролетарий» изготовила новые модели дамского трикотажа. Она первая поставила вопрос о ручной оригинальной вязке свитеров и носок. Теперь в магазине имеется свыше двухсот двадцати видов трикотажа, которые могут удовлетворить самого требовательного покупателя. Денка стремится экономить время людей. В витрине выставлена большая часть изделий, которые она может предложить.

По примеру советского передовика в торговле — стахановца Потапова в магазине устроены внутренние выставочные витрины. С колонн спускаются разноцветные отрезки тканей, имеющихся в магазине. Каждый материал пронумерован. Покупатель имеет возможность не торопясь рассмотреть интересующий его материал и, сделав окончательный выбор, сказать:

— Номер 45 — столько-то метров.

Коллектив продавцов подхватил почин Коровкина, выступившего инициатором культурного обслуживания покупателей, а также Капустинова, предложившего новый метод «советника покупателя».

Внедрение новых методов работы помогает покупателям и намного облегчает труд продавцов. Экономится время, меньше затрачивается сил на то, чтобы снимать с полок тяжелые пуги материи, развешивать их и снова подни-

мать. Довольные покупатели не раз выражали благодарность продавцам в книге жалоб и предложений.

Когда Денку Стилянову спрашивают, как она сумела перевыполнить план третьего квартала, она просто отвечает:

— Продавец должен интересоваться вкусом и желаниями покупателя, должен ценить его время. Так люди остаются довольны и план выполняется.

Несколько месяцев назад, накануне праздника свободы 9 сентября, она пережила бессонную ночь. Днем радио и газеты сообщили о снижении розничных цен. Всю ночь Денка думала о том, что должна сделать: «Цены снижены... Люди будут покупать больше товаров, нужно пополнить запасы».

Действительно, с того дня количество покупателей в магазинах увеличилось. Денка Стилянова весело встречает их, подробно расспрашивает, что они хотят купить, помогает выбрать товар по вкусу. И когда покупатели получают свертки с покупками, они уже разговаривают со Стиляновой, как с хорошей знакомой.

Свой опыт Денка Стилянова и передовики торговли передают своим товарищам. Все шире внедряются методы Потапова, Капустинова, Коровкина, растет число стахановцев, ударников и отличников на торговых предприятиях.

Благодаря внедрению опыта передовиков советской торговли, служащие государственного торгового предприятия «Промтовары» выполнили свой производственный план третьего квартала на 172 процента и завоевали переходящее Красное знамя Совета Министров.

На товарищескую заботу, проявляемую Денкой Стиляновой, трудящиеся отвечают большим доверием. Они выдвинули ее кандидатуру в депутаты народного совета. Эту большую честь она заслужила своей усердной работой и любовью к своему народу.

Р. ПОМАК и Ф. ЦВЕТАНОВ



Денка Стилянова, продавщица магазина «Промтовары» на ул. Жданова

Пятый съезд ВКП, состоявшийся в 1948 году, наметил основные пути развития болгарского искусства, в частности, драматургии, как драматургии национальной по форме и социалистической по содержанию. Перед болгарскими писателями встал вопрос о создании такой драматургии, которая отражала бы новую болгарскую действительность. «Наша драматургия, — говорил тов. Вьлко Червенков в докладе «О марксистско-ленинском просвещении и борьбе на идеологическом фронте» — обращается лицом к жизни, к отображению борьбы народа против фашизма, к строительству новой жизни».

Смотр провинциальных театров на лучшую постановку современной болгарской пьесы, проведенный весной 1952 года, является убедительным доказательством роста болгарской драматургии. Так, по сравнению с драматургией до 1948 года значительно расширилась тематика болгарских пьес, в ней нашло отражение не только героическое прошлое народа, но и строительство прекрасного настоящего. Болгарские драматурги вплотную подошли к вопросу о положительном герое, к вопросу о характере нового человека.

О разнообразной и богатой тематике новых болгарских пьес говорит то обстоятельство, что лучшие пьесы последних лет — «По московскому времени» А. Вагенштайна, «Сигналы» В. Нешкова, «Буря над Югославией» И. Аржентинского, «Инженер Райдовский» Б. Балабанова и «Любовь» Орлина Василева, поднимают наиболее жизненные вопросы современности во всем их многообразии. Так, стахановские методы работы и новаторство в производстве стали типичными для новой жизни свободной Болгарии. Сама жизнь подсказала А. Вагенштайну написать пьесу о наших новаторах — «По московскому времени». Уже по одному заглавию нетрудно понять смысл всей пьесы. По московскому времени — вот как стремятся работать болгарские рабочие, внедряющие по примеру своих советских товарищей новые методы работы. Это пьеса не только о том, как рабочие-транспортники борются за использование лигнитного угля, но и о новом человеке, которого рождает новая жизнь. Здесь автор показывает своего героя, машиниста Георгия Живкова, в обстановке производства, как передового человека, увлеченного и влюбленного в свое дело, не боящегося никаких трудностей на пути к достижению главной цели — помочь стране в строительстве социализма. Герою пьесы приходится преодолеть немало трудностей: его новаторство недооценил инженер Михайлов, человек честный, но работающий по-старинке, по давно испытанному методу и поэтому недоверчиво относящийся к инициативе молодого рабочего, приписывая его желание внедрить использование лигнитного угля только «запальчивости» молодости. На этом построен и конфликт пьесы «По московскому времени», конфликт, типичный для болгарской действительности — борьба между новым, порожденным самой жизнью, и старым, нежелающим понять или еще не понявшим смысл нового и потому сопротивляющимся ему.

Если пьеса «По московскому времени» А. Вагенштайна рассказывает о внедрении новых методов работы передо-

Рост болгарской драматургии

выми рабочими и коммунистами, то пьеса «Инженер Райдовский» Б. Балабанова поднимает ту же тему в другой среде, в среде интеллигенции, старых инженеров, стремящихся найти свое место в жизни. Эта пьеса значительно расширяет тему о внедрении новых методов в производство, так как в ней поставлен вопрос об участии честного беспартийного интеллигента в строительстве новой жизни. Параллельно основной теме автор разрабатывает и другую, не менее важную тему — борьба коллектива за честного, любящего свое дело, но политически еще не устойчивого человека, которого стремятся использовать враги. В центре пьесы — образ беспартийного инженера Райдовского, который открыл новый способ добычи эмульсии, облегчающей обработку нужного сырья. Партийная организация, рабочий коллектив делают все необходимое, чтобы помочь инженеру. Однако в семье инженер встречает сопротивление со стороны жены, ненавидящей новое и живущей в старом мире буржуазных понятий, и со стороны брата жены, отъявленного врага, шпиона, который, пользуясь доверчивостью инженера, стремится сорвать его планы.

В этой пьесе тема борьбы с классовым врагом только намечена. А тема эта была очень актуальной: в 1949 году была разгромлена трайчюковская банда, но враги, маскируясь всеми способами, стремились сорвать государственные планы республики, в страну засылались шпионы и диверсанты, снабженные американскими долларами и оружием. Пьеса В. Нешкова «Сигналы» и поднимала именно эту тему — тему бдительности и борьбы с классовым врагом. Эта пьеса рассказывает о жизни болгарских пограничниками, об их смелости, отваге и мужестве. Как подлинными патриотами охраняют они неприкосновенность границ своей родины. В этом им помогает все пограничное население, ибо интересы воинов и народа одни и те же. Автору удалось показать живой полнокровный образ болгарского пограничника. Героем пьесы выступает молодой пограничник Димо. По ходу действия пьесы Димо похищают югославские солдаты, для того чтобы он выдал расположение военных частей на границе. В этой сцене, одной из самых сильных по своему идейному звучанию, автором показано моральное превосходство болгарского пограничника, его мужество, любовь к родине, не позволившие ему поддаться врагу, который пытками стремился вырвать у него военную тайну. Бессилие врага, его жестокость хорошо переданы автором.

Не менее актуальная тема разработана И. Аржентинским, автором пьесы «Буря над Югославией», рисующей борьбу югославских патриотов против фашистской клики Тито. Пьеса эта рассказывает о жизни в «свободной» Югославии, о терроре и преследовании всех честных людей, а также о том, как борются эти честные люди, верящие в освобождение своей страны.

О творческих успехах болгарской драматургии свидетельствует лучшая современная болгарская пьеса «Любовь» Орлина Василева, талантливого драматурга, автора одной из первых современных

болгарских пьес «Тревога» («Земной рай»). Новое и значительное в пьесе «Любовь» не только тема, связанная с

моральным обликом нового человека, коммуниста, тема взаимоотношений людей в социалистическом обществе. Новое и значительное в этой пьесе — в первую очередь в полном, ярком отражении животрепещущих вопросов современности, составляющих широкий жизненный фон пьесы. Поэтому, казалось бы, такая личная драма, как драма в семье Марина Велкова (главного героя пьесы), писателя-коммуниста, который забывает о семье, увлекшись женщиной, враждебно относящейся к новой власти, приобретает широкое общественное звучание. Эта женщина, агент иностранной разведки, использует любовь писателя в целях шпионажа. Так Орлин Василев затрагивает важную тему бдительности. Драматургу хорошо удалось передать борьбу коллектива за честного писателя-коммуниста Марина Велкова, который до конца не изжил пережитки буржуазного индивидуализма, отстал от жизни, в творчестве которого наступил кризис. Он стремится понять причину этого кризиса. В этом ему помогает коллектив и в первую очередь его жена, коммунистка, которая прошла бок о бок с ним все тяжелые годы фашизма, в этом ему помогает вся семья. С большим мастерством изваяны все образы пьесы, и один из самых полнокровных образов — коммунист Димо, отец жены Велкова. Драматург показал в пьесе сложные человеческие характеры в борьбе и развитии. Она впервые в болгарской драматургии смело ставит и разрешает вопросы морали, связанные с формированием положительного героя современности.

На примере пьесы «Любовь» можно говорить и о росте мастерства в болгарской драме, где сочетается не только актуальная тема, претворяется идейный заряд, но и умение разрешить эту тему через сложные человеческие характеры, их взаимоотношение и развитие. Пьеса «Любовь» была поставлена на сценах столичных и провинциальных театров с большим успехом.

Болгарская драма завоевала прочное место в репертуаре болгарских театров. «Сигналы», «Буря над Югославией», «Инженер Райдовский», «По московскому времени», «Любовь» ставят в этом сезоне многие театры страны.

Болгарские драматурги стремятся воплотить в жизнь решения Пятого съезда ВКП о создании драматургии, связанной с героической действительностью. Богатство тематики, правильная идейная направленность современных болгарских пьес, полнокровные живые образы, проблема о положительном герое, борьба со старым, с пережитками капитализма, борьба с классовым врагом — вот что связывает новые пьесы с жизнью.

Разумеется, болгарские писатели далеко не исчерпали всех проблем, связанных с жизнью страны, со строительством нового социалистического общества. Но положительные результаты в деле создания национальной драматургии бесспорны, они заключают в себе путь развития болгарской драматургии, как драматургии национальной по форме и социалистической по содержанию.

Людмила АТАНАСОВА

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АНСАМБЛЬ ПЕСНИ И ПЛЯСКИ

Мария КУТЕВА

В болгарской музыкальной жизни народная песня всегда играла роль лейтмотива. На смотрах неуклонно развивающейся художественной самодеятельности как народная песня, так и народный танец занимают все большее место. Но у нас не было такого художественного коллектива, который бы со всей серьезностью занялся народным искусством — и только им.

Весной 1949 года в нашей стране гастролировал советский хор имени Пятницкого, который очень помог нам заполнить этот большой пробел в нашей культурной жизни. Продемонстрировав на большой художественной высоте смежность и красоту русского народного искусства, он указал нам и испытанный, единственно правильный путь — стильное исполнение народных песен и плясок.

Вопрос о создании у нас ансамбля по примеру ансамбля имени Пятницкого обсуждался как деятелями культуры, так и руководителями страны. И вот, в 1951 г., при Комитете по делам науки, искусства и культуры постановлением Совета Министров был создан такой ансамбль.

Главным художественным руководителем ансамбля был назначен заслуженный артист композитор Филипп Кутев, тонкий знаток и любитель народной песни; руководство танцевальным составом было возложено на заведующую народными танцами балета Народной оперы Маргариту Дикову, а оркестром — на

долголетнего деятеля в области народной песни Ивана Кавалджиева.

Государственный ансамбль народной песни и пляски ставит целью исполнять музыкальные и танцевальные народные произведения, оформлять их для сцены, не нарушая, однако, их чисто народного песенного и плясового стиля. Для этого руководству ансамбля необходимо было глубоко проникнуть не только в исполнение песен и плясок, но и изучить их возникновение и исполнение в разных краях страны, изучить прежний и нынешний быт народа, познать его характер и мировоззрение в прошлом и в наши дни. Кроме того, ансамбль должен определить стиль нашего песенного и танцевального фольклора и помочь в этом отношении деятелям в различных областях культурной жизни; наметить репертуар для многочисленных сельских самодеятельных коллективов. Перед ансамблем стоит и другая ответственная задача: с помощью поэтов, композиторов и хореографов искать пути для создания новой народной песни и пляски в выдержанном стиле, связанных по тематике с новой жизнью.

Предстояла долгая, трудная работа.

Начался подбор исполнителей. В феврале 1951 года в Софии состоялся первый конкурс певцов и певиц, танцоров и танцовщиц и народных инструменталистов. Оказалось, что формирование трех ансамблей дело нелегкое. Из сотен явившихся кандидатов лишь немногие обладали необходимыми качествами и мастер-

ством действительно народного исполнения. Поэтому были проведены конкурсы в околийских центрах страны. Руководители создаваемого ансамбля присутствовали на смотрах сельской художественной самодеятельности, объезжали села. Этот способ набора дал гораздо лучшие результаты. Ансамбли пополнялись медленно, но зато выбор был поистине удачен.

Первого мая 1951 года в Софию прибыли первые исполнители из деревни: восемь певиц, десять танцоров и танцовщиц, трое музыкантов. Хор можно было составить только женский — и это вполне естественно, так как болгарская народная песня исполняется преимущественно женщинами.

Сначала хор пел в один голос. Певицы должны были прежде всего привыкнуть к хоровому пению, так как в деревне обычно поют или в одиночку, или маленькими группами в два-три человека. И только позднее приступили к двух- и трехголосному пению. Многоголосное пение представляло двойную трудность и в аранжировке песен, и в их исполнении.

Аранжировку песен, основанную на их мелодии, взял на себя главный руководитель Филипп Кутев, а также дирижер оркестра Иван Кавалджиев и помощник дирижера хора Живко Клинков. Песни аранжируются применительно к сцене; основная переработка, которая изменила бы их характер, не допускается. К обсуждению аранжировок были привлечены все болгарские композиторы.

Ныне хор поет уже в три голоса. Благодаря своей музыкальности певицы легко справились с хоровым и многоголосным пением.

Репертуар составляют сами певицы. Таким образом, каждая певица контролирует стиль исполнения песни, которую она внесла в репертуар. Обращается внимание на простоту исполнения, не допускается утрировка, несвойственная характеру народной песни. Тексты большинства песен переводятся на литературный язык, но эта «литературность» отнюдь не доходит до искусственности и книжности.

Танцевальный ансамбль смешанный по составу. И его репертуар составляют сами участники. Каждый танец предварительно изучается, оформляется для сцены и уже затем репетируется. Художественным оформлением танцев занимается Маргарита Дикова и ее помощник Кирилл Джонев. Самое серьезное внимание уделяется стилю исполнения. Не допускается никакой театральности и балетного оттенка.

Труднее всего было организовать оркестр из народных инструментов. Аранжировка, инструментировка да и само исполнение оказались очень сложными. Дело в том, что оркестр состоит из гудулок, кавалов, гайд, на которых в деревне играют только в одиночку. Гудулку, играющую ведущую роль в оркестре, пришлось видоизменить. Появились гудулки с альтовым, виолончельным и контрабасным тоном. Кавал — самый богатый духовой деревянный инструмент без клапанов с семью отверстиями сверху и одним снизу — подходит для самой



Хор государственного ансамбля народной песни и пляски.

разнообразной модуляции. Гайда свежий, но очень капризный инструмент. Понадобилось изолировать так называемое «ручило», издающее только один тон и мешающее модуляции.

Для усиления колорита оркестр будет пополнен и другими народными инструментами: двойной, цафарой и свирелью. Главная задача оркестра — аккомпанировать танцам, но он будет исполнять и самостоятельные музыкальные номера после пополнения его другими инструментами.

Перед ансамблем стоят ответственные

и трудные задачи: создание новых песен в народном духе — песен о современной жизни, и танцев с новой тематикой. Филипп Кутев написал уже несколько новых песен, которые включены в репертуар хора. Появятся и новые танцы. Ансамбль народной песни и пляски существует всего полтора года и полгода дает спектакли и концерты. Впервые он выступил перед публикой на торжественном заседании, посвященном 25-летию газеты «Работническо дело», в марте этого года. С тех пор он дал около семидесяти концертов, принимая участие во всех кампаниях, проводимых

в стране. Во время месячника болгаро-советской дружбы и советской культуры ансамбль выезжал на гастроли в пограничные районы Северо-Западной Болгарии. В связи с кампанией в защиту мира и предстоящим Конгрессом народов в защиту мира ансамбль выступал во многих городах Южной Болгарии — Елхово, Димитровграде, Кырджали, Свиленграде. «Ваши песни и танцы вдохновляют нас еще зорче охранять границы нашей родины, защищать дело мира», — заявляют пограничники. Участникам ансамбля дорога любовь, с которой их встречают трудящиеся.

Состязание юных музыкантов

Проф. Арсени ЛЕЧЕВ

Проведенное в ноябре второе национальное состязание юных музыкантов — пианистов и скрипачей явилось ярким доказательством роста их исполнительского искусства. Национальные состязания утверждаются в музыкальной жизни как фактор выявления и воспитания юных талантов.

По сравнению с первым национальным состязанием в этом году требования к участникам были повышены, более строгой была оценка жюри. Нужно отметить, как характерный радостный факт, широкое участие и несомненную одаренность детей, прибывших из провинции — две первые премии по скрипке и фортепиано были завоеваны ими.

В состязании участвовали 92 человека — 48 пианистов и 44 скрипача. Премии и поощрения получили 12 пианистов и 5 скрипачей.

В программу состязания входили произведения болгарских, советских славянских композиторов и западно-европейской классики.

Первое место в состязании занял тринадцатилетний Г. Бадев из гор. Видин,

весьма одаренный и гармонически развитый скрипач, обладающий красивым тоном, высокой музыкальной культурой и техникой, той оригинальной непосредственностью, которая сразу же чувствуется слушателем. Его исполнение первой части концерта Кабалевского было одним из лучших достижений, продемонстрированных на состязании.

Ряд участников показал высокие исполнительские качества. Так, тринадцатилетний Х. Христов из гор. Сталин, удостоенный второй премии, отличается исключительной музыкальностью, почти невероятной для ребенка. Такое чувство тоновых красок и динамичных нюансов, так хорошо моделированная фраза редко встречается даже у законченных мастеров. Пятнадцатилетняя скрипачка Н. Захариева играет с размахом, темпераментно. Четырнадцатилетний Т. Мусев, пианист, получивший первую премию, выделяется необыкновенными качествами исполнителя-творца, который творчески воссоздает музыкальные пьесы, толкуя их индивидуально. Многие участники состязания проявили свою незаурядную одаренность.



Тринадцатилетний скрипач Христов, лауреат Второго национального состязания юных музыкантов.

Второе национальное состязание юных музыкантов — пианистов и скрипачей показало, что большая забота партии и правительства о воспитании молодых кадров дает положительные результаты.

ФЕСТИВАЛЬ ВЕНГЕРСКОГО ФИЛЬМА

Во исполнение болгаро-венгерского культурного соглашения Комитет по делам кинематографии и Комитет культурной связи с заграницей организовали с 8 декабря неделю венгерского фильма в Болгарии.

На экранах 103 кинозал демонстрируются венгерские художественные, научно-популярные и документальные фильмы. С искренней радостью и одобрением встречают болгарские трудящиеся новые произведения молодого венгерского киноискусства, деятели которого, учась у мастеров советского фильма, смело и уверенно идут по пути социалистического реализма.

Особый интерес вызывают два биографических фильма, рассказывающие о жизни верных сынов венгерского народа — композитора Эркеля и врача Игнаца Земелвайса.

Показом картины «Эркель» была открыта неделя венгерского фильма в Софии.

Кинокартина «Эркель», посвященная жизни создателя венгерской националь-

ной оперы, мобилизует трудящихся на борьбу с космополитизмом. Героическое стремление венгерского народа к свободе и национальной независимости, отраженное в фильме, делает эту картину еще более близкой болгарскому зрителю, так как и в истории Болгарии эпоха, в которую жил Эркель, характеризуется борьбой за свержение турецкого ига.

Фильм «Спаситель матерей» повествует о тяжелом пути гениального венгерского профессора медицины доктора Земелвайса. Эта картина, в основу которой положен исторический сюжет, является ценным вкладом венгерской кинематографии в дело борьбы за прогресс, за мирное и свободное развитие культуры.

С большим интересом встречается фильм «Боевое крещение», отражающий классовую борьбу в венгерской деревне, создание кооперативных земледельческих хозяйств и рост новых людей. Интерес и внимание к этому фильму усиливаются благодаря близости его тематики к действительности нового болгарского села.

Широкую популярность, особенно среди молодежи, завоевала кинокартина «Все на старт», посвященная физкультурному движению в Венгрии.

Кроме игровых фильмов демонстрируется также полнометражный научно-популярный фильм «Жизнь в болотах» и короткометражные фильмы «Месть пуговицы» и «Мнимый больной».

Об огромном интересе, который вызывают венгерские кинокартины среди болгарских трудящихся, говорит тот факт, что показ фильмов проходит при переполненных залах.

Венгерские фильмы, демонстрируемые на болгарских экранах в течение недели, являются ярким свидетельством роста венгерской кинематографии, расцвета социалистической культуры в Венгерской Народной Республике.

Фестиваль венгерского фильма в Болгарии, ознаменовавшая болгарских трудящихся с историческим прошлым и жизнью современной Венгрии, идущей по пути социализма, укрепляет культурные связи и дружбу между болгарским и венгерским народами.

ПЕРВЫЕ ШАГИ ПАПАГОСА

Греческая коммунистическая партия неоднократно подчеркивала, что приход Папагоса к власти означает еще большие бедствия для народа, еще более лихорадочную подготовку к замышляемой американскими империалистами агрессии. Спустя несколько недель после прихода к власти этот рьяный американский агент-милитарист показал свой отвратительный оскал хищника. Опыненный результатами выборов, пользуясь абсолютным большинством в парламенте, которое обеспечила ему реакционная избирательная система, не считая уже необходимым маскировать свои дела, фашист Папагос быстрыми шагами пошел по пути реализации американских военных планов на Балканах.

Первым делом Папагоса было поставить верных ему людей на основные посты в военном штабе, в полиции и других узловых точках государственного аппарата. Главой военного штаба был назначен генерал Китрилакис, получивший известность как автор агрессивного плана нападения на Народную Республику Албанию, именуемого «молнией». В полиции появились новые шефы — убийцы Панопулос, Цаушис и другие, руки которых обогреты кровью сотен патриотов; многие сотни других патриотов посланы ими в концлагери и застенки.

Зажимая страну в тиски, Папагос издал приказ по армии, грозя сурово наказать тех, кто примет какое бы то ни было участие в политике. Острые этих угроз направлено против демократически настроенных солдат, так как сам Папагос является главарем фашистской офицерской организации ИДЕА. В сферу деятельности Папагоса входят также переговоры о дальнейшем ограблении страны — передаче полезных ископаемых в руки американских монополий; предусматривается вторжение американского капитала в Грецию в еще больших размерах. Однако наиболее активно Папагос проявил себя в области внешней политики, в частности, в создании так называемой военной оси Белград-Афины-Рим-Анкара как филиала атлантического блока. «Американцы уважают Папагоса», — писала газета «Нью-Йорк геральд трибюн» вскоре после выборов в Греции. И Папагос спешит оправдать это «уважение», точнее, расчет, ибо только так можно определить форму отношений между хозяевами и слугами. В Белград была послана монархо-фашистская военная делегация с целью уточнить некоторые вопросы военного сотрудничества между двумя фашистскими странами. В число обсуждаемых вопросов входил и вопрос об унификации греческого и югославского оружия. Во время пребывания монархо-фашистской военной делегации в Белграде его посетила турецкая военная делегация. Это дало повод некоторым агентствам сообщить, что вырабатываются планы военных маневров греческой, турецкой и югославской армий в Македонии, которые будут носить совершенно очевидный антиболгарский характер. Было также сообщено, что между Грецией, Турцией и Югославией подписан договор. Афинское радио опровергло это сообщение, так как, по его мнению, рано еще говорить о подобном договоре. Однако из всего этого

явствует, что дипломатическая активность и поездки генералов ведут к усилению подготовки агрессии против Болгарии и стран народной демократии.

Турецкий президент Джелал Байяр посетил Афины, где под торжественные звуки военных оркестров на официальных парадах и криков о «вековой греко-турецкой дружбе» (что никак не соответствует историческим данным), вел длительные переговоры об укреплении греко-турецкого союза «в духе коллективной обороны свободных народов». С той же целью собирается посетить Афины в начале января 1953 года и премьер-министр итальянского правительства Де Гаспери.

Издавна Папагос лелеял сокровенную мечту заслужить доверие американских империалистов, стать их самым верным человеком на Балканах. Но первенство оспаривает Тито, который претендует на то, что имеет больше заслуг и проявляет больше способностей на поприще фашизации и милитаризации страны. Носятся упорные слухи, что новоиспеченный американский президент Эйзенхауэр со-

бирается послать к Папагосу для исполнения комплекта известного палача греческого и корейского народа генерала Ван Флита, который хорошо знаком с Папагосом и Тито еще с 1949 года, когда они втроем вели согласованные операции против греческих демократических войск в Грамос-Вичи.

Зловещие агрессивные планы Папагоса встречают упорное сопротивление греческого народа, который смело борется за мир, свободу и демократию. Папагос не пользуется никакой популярностью в народе, его большинство — не реально. Он не является «законным правителем», как хотят представить его американские империалисты.

Греческий народ, закаленный в многолетней борьбе, руководимый героической ГКП, сплачивает свои силы, борясь с фашистским режимом Папагоса, разоблачая деятельность так называемого «демократического центра» во главе с Пластирасом, который представляет собой серьезную опасность для народного единства.

Панос ПЕОНИДИС

Низкопробные подражатели

В октябре этого года титовцы приступили к предвыборной комедии в связи с «выборами» так называемых общинных, городских и околийских отборов. Наряду с этим «на предстоящих выборах органов народной власти будут также избраны советы производителей при околийских и городских отборах», — писала титовская газета «Политика» 17 октября. — «Это будут первые в истории социализма выборные советы производителей», — добавляет газета.

Титовцы давно ликвидировали завоевания народной революции в Югославии и начали реставрировать капитализм. До титовцев мнимое рабочее «представительство» под вывеской «совета доверенных» учредил Гитлер, а Муссолини создал «совет корпораций». «Советы производителей», учрежденные титовцами, являются одной из форм отвратительного фашизма.

Согласно титовскому закону об устройстве местных органов власти «советы производителей» будут якобы представлять рабочих в органах власти. Чтобы обеспечить себе слепые орудия, в составе «советов производителей», титовцы решили, что их «выборы» должны производиться так называемыми «хозяевами» предприятий: для хозяйственных предприятий — «рабочими советами», для хозяйственных институтов — пленумами синдикальных организаций и т. д. Это своего рода «представительство» означает, что принцип общих и прямых выборов попирается и заменяется многостепенными выборами, дающими гитэцам возможность под формой «выборов» назначить наиболее удобных им элементов из среды деклассированных рабочих.

«Рабочие советы» и другие институты, которые «выберут» членов «советов производителей», как и будущие «советы производителей», — это безвластные

учреждения, настоящие марионетки в руках подлинных хозяев предприятий — титовских директоров и кулаков в задругах, играющие роль ширмы для прикрытия эксплуатации рабочих со стороны иностранных и местных титовских капиталистов, вытупившихся в отвратительном гнезде реставрированного в Югославии капитализма. Эти представители титовского фашизма на местах, в сущности, только оформят назначение самых сомнительных типов из среды рабочих и крестьян в «советы производителей».

Чтобы застраховать себя от возможности включения в «советы производителей» подлинных представителей рабочих и крестьян, которые являлись бы помехой для осуществления антирабочих мероприятий, титовцы предусматривают установление числа советников от отдельных предприятий «в соответствии с данным ими вкладом в общность». Иными словами, предприятия, ремесленные палаты, различные дирекции, кулацкие задруги и пр., которые имеют наиболее высокие прибыли, будут иметь и больше представителей в «совете производителей». Кроме того, права членов «совета производителей» ограничиваются лишь обсуждением экономических и социальных вопросов, а по вопросам внутренней и внешней политики они не имеют права голоса. Отсюда явствует, что титовцы испытывают страх перед народом, боятся его даже тогда, когда предварительно старательно отобрали членов «советов производителей» с помощью УДБ и послали их в некоторые «представительные институты».

Титовские «советы производителей» — самое низкопробное подражание Гитлеру и Муссолини. Демагогия, которой титовцы пытаются прикрыть усиленную фашизацию Югославии, не обманет никого.

Христо ГАНКОВ

ВНЕШНЯЯ ТОРГОВЛЯ ТУРЦИИ ПОД КОНТРОЛЕМ АМЕРИКАНСКИХ ТРЕСТОВ

Еще недавно анкарские правители представляли «помощь» по плану Маршалла, как чудодейственное средство, открытое американцами, которое разрешит все большие вопросы турецкой экономики. Однако, целью плана Маршалла как во всех других странах-сателлитах, так и в Турции, никогда не было восстановление и укрепление хозяйства страны, а лишь его приспособление к захватническим планам магнатов Уолл-стрита и превращение в аграрно-сырьевой придаток экономики США.

Особенно показательны в этом отношении данные о внешней торговле Турции. Используя ряд кабальных и позорных для Турции договоров и соглашений, американские монополисты получили от турецких правителей большие привилегии и наложили руку на турецкий рынок.

Стоимость турецкой лиры в отношении доллара была понижена. Систематически понижались и таможенные тарифы на американские товары, ввозимые в Турцию.

В 1950—1951 гг. был принят ряд мер по освобождению американских импортных товаров от таможенных налогов, и к концу 1951 года 75 процентов американского ввоза в Турцию полностью были освобождены от контроля турецких таможенных властей. Монополисты воспользовались этим положением. Доля американского ввоза в Турцию увеличилась более чем в два раза по сравнению с довоенным ввозом и на 25 процентов превысила ввоз остальных государств.

Американская торговля с Турцией носит колониальный характер. Это видно не только из списков экспортно-импортных товаров, но и из соотношения между ввозом и вывозом. Стоимость товаров, которые американцы вывозят из Турции, не составляет и половины того, что они ввозят. Это неблагоприятное для Тур-

ции соотношение является одной из причин огромного дефицита турецкого баланса, растущего с каждым годом.

Газета «Ватан» от 4 октября подчеркивает, что начиная с 1947 года, т. е. с того времени, когда американские монополисты прибрали к рукам внешнюю торговлю Турции, внешнеторговый баланс закончился с последовательно возрастающим дефицитом, достигшим в 1951 году 324 миллионов турецких лир. По данным Главного статистического управления, приведенным в сообщении анатолийского агентства, за первые десять месяцев текущего года внешне-торговый дефицит Турции составил 459.800 тысяч турецких лир

Путем увеличения ввоза и проведения империалистической торговой политики в отношении Турции монополисты тормозят и расстраивают хозяйственное развитие страны. Они вывозят из Турции ценное, преимущественно стратегическое сырье, ввозя в нее залежавшиеся товары или негодные излишки своего промышленного производства. В Турцию ввозятся военные материалы и оборудование для строительства военных дорог, аэродромов и портов, детские игрушки, нилоновые изделия, вредные порнографические и гангстерские фильмы, книги и журналы.

«Как неоднократно отмечалось, — пишет газета «Акшам», — большая часть ввозимых товаров абсолютно не нужна стране. Нилоновые абажуры, нилоновые гребешки и тому подобное не нужны нашей стране».

Еще острее реагирует газета «Хюрриет», поместившая в начале октября статью известного турецкого журналиста С. Симави, в которой он пишет:

«Нам предложили либеральную систему торговли с США, свободную торговлю и перечислили еще много новых форм, непостижимых для нашего ума. Мне кажется, что все делается для того, чтобы заставить нас наделать долгов. В результате наши таможи переполнены холодильниками, стиральными машинами и пылесосами. В то же время американские таможи, опасаясь конкуренции, закрывают свои двери перед турецким инжиром, табаком и изюмом. Мы видим, как наше несчастное золото улетает в США на самолетах... Мы попались в западню, как дураки».

Уже несколько лет турецкие торговые круги жалуются на поставку дефектных тракторов, самолетов, кораблей, паровозов и пр., которые во многих случаях могут быть использованы лишь как утильсырье.

«Состояние большей части поставленных тракторов таково, что они не годятся ни для чего иного, как для переплавки в качестве железного лома», — писала газета «Ватан» 24 мая.

23 июня газета «Кудрет» в статье, озаглавленной «Купленные в США паровозы негодны», жаловалась: «Недавно министерство путей сообщения купило у одной американской фирмы 88 паровозов на сумму 35 миллионов турецких лир. Оказалось однако, что большая часть из них дефектны и не могут быть использованы. Министерство потребовало от американской фирмы взять на себя все расходы по приведению этих паровозов

в исправность, на что фирма ответила отказом».

Ввозя товары, производимые турецкой промышленностью, американские бизнесмены наносят огромный урон хозяйству Турции. Всего за несколько лет пришел в расстройство ряд отраслей турецкой промышленности. Сотни текстильных и эдп мянэжлмчя иггю ильвидишгедп хични кратить работу, тысячи ремесленных мастерских закрыты. В результате армия безработных только в городах составляет около миллиона человек. Удар нанесен всей хозяйственной жизни страны. Толпы голодных скитаются по улицам городов в поисках работы. С другой стороны, продукты турецкого сельского хозяйства систематически вытесняются с рынков Западной Европы, где американцы успешно конкурируют благодаря ряду особых привилегий, которыми пользуется их ввоз. Так был подорван экспорт турецкого табака, изюма, инжира, хлопка и пр. Сокращение экспорта продуктов земледелия привело к уменьшению посевных площадей, к разорению мелких и средних крестьян, члены семей которых увеличивают огромную армию безработных.

Газета «Акшам», комментируя упадок внешней торговли, кризис в экономической жизни Турции и ухудшение условий жизни трудящихся, пессимистически рассуждает: «Наша цель — уменьшить импорт и расширить экспорт, но вместо того чтобы идти к цели, мы, наоборот, быстро идем в обратном направлении. Неизвестно почему, план Маршалла не может остановить этого марша».

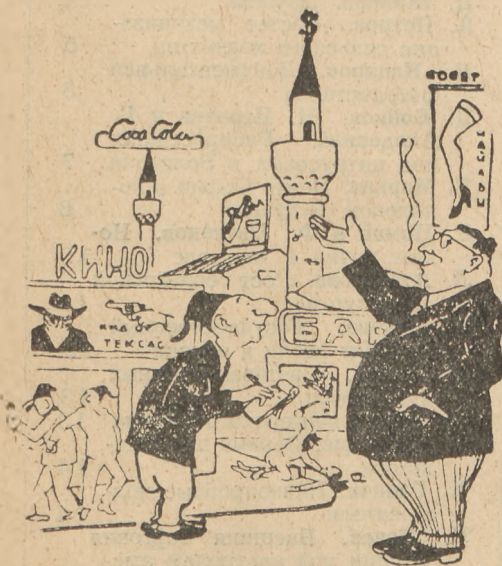
Хитроумные редакторы газеты «Акшам» очень хорошо знают, что план Маршалла не остановит гибельный марш турецкого хозяйства, потому что его цель — получить от турецкого народа максимум благ и экономически закабалить страну. Они притворяются наивными, не понимающими «чудотворной» роли этого кабального плана, но как верные слуги правящей буржуазной верхушки, наживающейся на подкупах и аферах с американскими империалистами, вводят в заблуждение турецкий народ.

Анкарские реакционеры боятся признать известную всему миру истину о том, что план Маршалла был создан лишь как орудие американской эксплуатации, что для этой же цели на его месте была создана и «организация взаимной безопасности». Они боятся признать, что кризис, в который попала вся экономическая жизнь Турции, можно облегчить лишь путем ликвидации господства американского монополистического капитала на турецком рынке, прекращения расходования государственного бюджета на подготовку новой войны и восстановления искусственно порванных торговых связей Турции с Советским Союзом и странами народной демократии.

Подобная политика встретила бы поддержку всего трудового турецкого народа, на которого ложатся все тяжести американского господства. Она нашла бы сторонников и среди деловых кругов Турции, потому что эта политика связана с борьбой за завоевание поправной Уолл-стритом национальной независимости.

Йордан КОЧЕВ

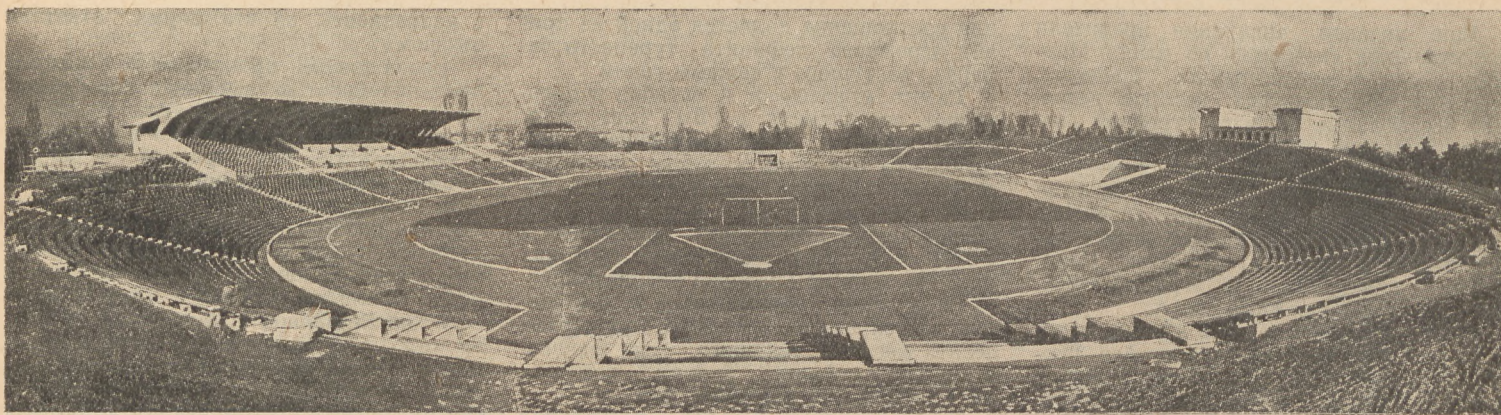
Кар. Т. Кузмова



— Как видите, хозяин, мы насаждаем американский образ жизни...

— Ол райт! Молодцы, прекрасно украсили мечеть.

ШИРОКОЕ ФИЗКУЛЬТУРНОЕ СТРОИТЕЛЬСТВО



Новый стадион в Софии.

В последние годы в Народной Республике Болгарии развернулось широкое физкультурное строительство. Народная власть выделяет десятки миллионов левов на постройку стадионов, площадок, бассейнов и иных спортивных сооружений. Широкая материальная база дала возможность поставить учебно-спортивную работу на массовую основу и проводить тренировочные занятия круглый год.

И если в прошлом молодежи предприятий и сел приходилось подыскивать подходящую поляну или луг, чтобы гонять мяч босыми ногами — единственно доступный тогда вид спорта, то ныне нет города или деревни, нет завода или новостройки, где не была бы создана материальная база для многих видов спорта. Например, спортивная база физкультурного коллектива Совболстрой представляет собой целый физкультурный комбинат с футбольным полем, двумя баскетбольными и двумя волейбольными площадками, площадкой для игры в городки, дорожкой ГТО и различными гимнастическими снарядами.

Трудовые кооперативные сельскохозяйственные хозяйства также развертывают широкое спортивное строительство. Крестьяне села Раднево, Старозагорской околии, имеют хороший стадион, а баскетболисты села Перушница, Пловдивской околии, — образцовые баскетбольные площадки. Велогонные состязания на республиканское первенство крестьян в этом году проводились на новом построенном велодроме села Долни Дубник, Плевненской околии. Это только отдельные примеры физкультурного строительства в деревне, которое еще больше расширится в связи с созданием сельской спортивной организации «Урожай».

Воодушевленные примером советских физкультурников, принявших активное участие в строительстве таких великолепных стадионов, как имени С. М. Кирова в Ленинграде, «Динамо» в Москве, имени Хрущева в Киеве и другие, наши физкультурники также принимают непосредственное участие в физкультурном строительстве. По призыву шахтеров Димитрово тысячи работников транспорта, табачников, текстильщиков и металлистов, юношей и девушек Пловдива, Димитровграда, Русе и других городов начали строительство новых стадионов и других физкультурных соору-

жений. Стадион в Димитрово уже почти закончен. Горняки будут теперь иметь прекрасные условия для физкультурных занятий. Упорно, с воодушевлением строит свой стадион и молодежный коллектив димитровградского химического комбината имени Сталина.

На призыв димитровских шахтеров откликнулись и трудовые крестьяне. Физкультурники села Тырнава, Белослатинской околии, Ново Село, Русенской околии и ряда других с активной помощью партийных организаций, Димитровского союза народной молодежи и местных советов депутатов трудящихся начали сами строить стадионы и другие физкультурные сооружения на местные средства.

Методами народной стройки в стране уже сооружено 14 стадионов, свыше 3.100 баскетбольных и волейбольных площадок, 66 спортивных тира, 514 футбольных поля, 16 велодромов, более 1200 дорожек ГТО, лыжных дорожек и т. д. В Плевне построен стадион на 15000 зрителей. В городе Станке Димитров построен стадион с футбольным полем, беговыми дорожками, ямами для прыжков и пр. Строятся стадионы в Коларовграде, Ямболе, в Благоевграде.

Широкое спортивное строительство развернулось и в Софии. Отдельные физкультурные коллективы предприятий, учреждений, школ устроили спортивные площадки. Вот уже несколько лет работает крытый спортивный зал, где круглый год проводятся местные и международные состязания по баскетболу, волейболу, боксу, гимнастике и пр.

Большим приобретением столичных трудящихся явилось восстановление и реконструкция спортивного парка «Диана». Он находится в сосновом лесу и имеет трибуны на 3000 зрителей, 4 плавательных бассейна и площадки для волейбола и баскетбола.

Гордостью софийских физкультурников и всех столичных граждан является новый городской стадион. Расположенный в начале парка Свободы, он будет одним из самых красивых архитектурных сооружений столицы. Стадион рассчитан на 50 000 мест, причем только крытая трибуна вместит 8000 человек. В распоряжении спортсменов будет великолепное футбольное поле, дорожки для легкой атлетике, ямы для прыжков.

Зима не за горами и поэтому физкуль-

турники спешно приводят в порядок зимние базы, лыжные дорожки и трамплины, заканчивают стройку новых.

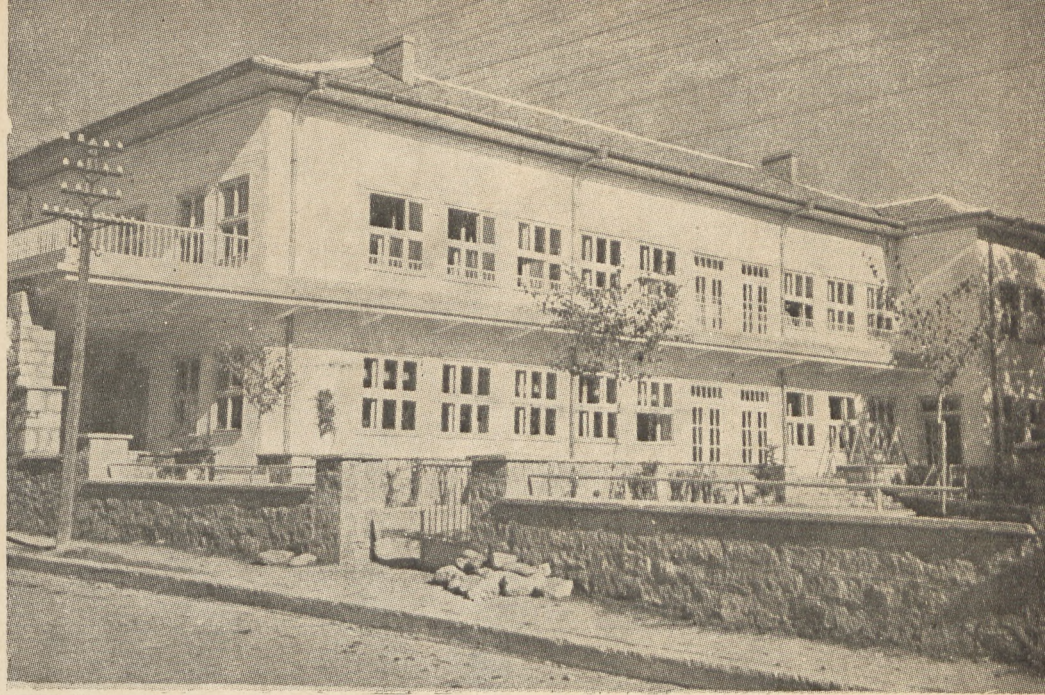
Только в одном Тырновском округе построено 34 лыжных дорожки и трамплина, в Бургасском — 17 и т. д. На Витоше, у подножья которой раскинулась София, строится лыжный лифт, эксплуатация его будет способствовать распространению лыжного спорта среди софийских трудящихся.

На большую заботу партии и правительства о развитии физкультурного движения наши физкультурники отвечают новыми трудовыми и спортивными успехами. Они учатся на богатом опыте советской спортивной школы и с каждым повышают свои достижения.

Захарий СТАНЧЕВ

СОДЕРЖАНИЕ

Болгарский народ готовится к выборам	1
Вилко Червенков о палачах народной революции и социализма в Югославии	2
Да здравствует мир между народами!	3
Э. Марков. Депутат трудящихся	3
Ц. Живков. Дружба	4
К. Петров. Растет механизация сельского хозяйства	5
К. Кацаров. Документальная фотовыставка	6
Д. Бойков, Н. Игравчев и Г. Анадолиев. Распространение цитрусовых в Болгарии	7
Б. Марков. Центр Софии в недалеком будущем	8
Р. Помак и Ф. Цветанов. Новый почин в торг впе	10
Л. Атанасова. Рост болгарской драматургии	11
М. Кутева. Государственный ансамбль песни и пляски	12
А. Лечев. Состязание юных музыкантов	13
Фестиваль венгерского фильма	13
П. Пеонидис. Первые шаги Папагоса	14
Х. Ганков. Низкопробные подрижатели	14
И. Кочев. Внешняя торговля Турции под контролем американских трестов	15
З. Станчев. Широкое физкультурное строительство	16



Это построено народными советами.
Вверху: Детский дом в гор. Карлово. В
середине: Здание средней школы в Ве-
лишграде. Внизу: Окружная больница в
Благоевграде.

